

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG — No.: 208

WOENSdag 8 SEPTEMBER 1976

FRANSE POLITIE PAKT TIENTALLEN ACTIVISTEN OP

Vrachtwagenchauffeurs in Ajaccio in opstand

Boeing op Corsica opgeblazen

PARIJS — Op Corsica is de spanning die daar al geruime tijd heerste, sterk toegenomen na het opblazen gisteravond van een Boeing-707 van de Air France door ontevreden Corsicaanse vrachtwagenchauffeurs. Er zijn tachtig arrestaties verricht en het Franse ministerie van Binnenlandse Zaken heeft vannacht laten weten dat er intensieve razzia's zouden worden gehouden „in activistische kringen die gespecialiseerd zijn in geweld.” De vrachtwagenchauffeurs van de Corsicaanse vakbond van transporteurs Strada Corsa hadden enkele dagen geleden bekendgemaakt dat zij gisteren in het centrum van Ajaccio een demonstratie zouden houden om de vrijlating te eisen van de voorzitter van de bond, Jacques Fieschi. Deze was veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf wegens het blokkeren met zijn vrachtwagen van de toegang tot de autopont op 30 augustus in Ajaccio.

Fieschi wilde daarmee protesteren tegen de onmogelijkheid zijn vracht te verzenden via de naar het continent varende schepen, die „gemobiliseerd” waren door de toeristen en de transporteurs van het continent. Gistermiddag werd een twintigtal vrachtwagenchauffeurs die op weg waren naar Ajaccio, door een politiemacht bij de ingang van de stad tegengehouden. Daarop reden zij naar het vliegveld waar zij met hun wagens de rolbanen blokkeerden en vervolgens de Boeing omsingelden die naar Parijs had moeten vertrekken. De 181 verlieten onmiddellijk het toestel.

De demonstranten eisten dat alle politiemannen van de toegangswegen naar Ajaccio zouden verdwijnen. Terwijl „de onderhandelings” daarover voortduurde werd de bemanning van het vliegtuig door vijf gewapende mannen uit het toestel gehaald en werden twee kneedbommen in de Boeing geplaatst.

De brandweer heeft ruim een uur nodig gehad om de brand te blussen die na de explosies ontstond.

Prins Bernhard de woestijn in

DEN HAAG — Prins Bernhard zal op 17 september de Erasmusprijs niet uitreiken, zo heeft een woordvoerder van de rijksvoorlichtingsdienst desgevraagd meegedeeld. Hij zei niet te weten wie dat dan wel zal doen.

De prijs is dit jaar toegekend aan Amnesty International, de internationale organisatie die zich inzet voor het lot van politieke gevangenen, en aan een Franse rechtsgeleerde.

Prins Bernhard is regent van de stichting Praemium Erasmianum, die als doel heeft „zo mogelijk jaarlijks één of meer geldprijzen te verlenen als onderscheiding voor personen of instellingen, die een voor Europa bijzonder belangrijke bijdrage op cultureel, sociaal of sociaal-wetenschappelijk terrein hebben geleverd.”

Volgens de RVD-woordvoerder zullen prinses Beatrix en prins Claus de uitreiking op 17 september, in de Leidse Pieterskerk, bijwonen. Hij kon niet zeggen of een van hen de prijs-uitreiking op zich zal nemen.

Wapensmokkel

naar Z-Afrika

MUENCHEN — Een aantal Westduitse zakenlieden heeft toegegeven dat zij van plan is geweest wapens en militair materieel ter waarde van 25 miljoen dollar vanuit Tsjechoslowakije, Oostenrijk en Zwitserland naar Zuid-Afrika te smokkelen.

Het is de tweede keer dat een lijntoestel door Corsicaanse betogers is vernield. In maart 1971 blezen militante strijders voor autonomie een Caravelle op het vliegveld van Bastia op uit protest tegen het bezoek van de toenmalige Franse premier, Pierre Messmer.

Doofstraffen tegen

kapers Egyptische

Boeing-737 geest

CAIRO — De openbaar aanklager bij het militair tribunaal in Cairo heeft de doodstraf geest tegen vijf mannen die worden beschuldigd van een poging een Egyptisch vliegtuig te kapen. Volgens de aanklacht stonden de mannen in contact met Libië. Drie beklaagden bekenden de vliegtuigkaping, maar verklaarden zich niet schuldig aan contacten met een buitenlandse mogendheid.

Twee mannen die beschuldigd zijn van medeplichtigheid, maar zelf niet aan de feitelijke kaping meededen, verklaarden zich niet schuldig aan het ten laste gelegde. Egypte heeft Jordanië verzocht om de uitlevering van een zesde verdachte.

Arabische vredesmacht onder vuur in Beiroet

BEIROET — Dagenlange aanvallen op vredes troepen van de Arabische Liga, gestationeerd op de „groene lijn” die de twee helften van Beiroet verdeelt, hebben de spanning in de Libanese hoofdstad doen toenemen na een periode van betrekkelijke rust. Dit meldden dinsdag officieren van de Liga in Beiroet.

Aanvallen op het Soedanese contingent van de Arabische troepen werden zaterdag kennelijk systematisch. Funktioneerissen van de Arabische Liga hebben rechtse troepen van deze aanvallen beschuldigd.

De oversteekplaats bij het museum van Beiroet, waar de mensen dagelijks van het rechtse oostelijke stadsdeel naar het linkse westen gaan en omgekeerd, was gisteren vrijwel verlaten. Linkse militairen trokken zich terug uit het zicht van rechtse scherpschutters. Troepen van de Arabische Liga, die een paar dagen tevoren nog openlijk de brede dubbele rijbaan vanuit west-Beiroet overstaken, verschuilden zich achter muren of renden gebukt wanneer zij op open plekken waren. Een Soedanese officier vertelde journalisten dat tien



Kissinger wil volgende week op pendelmissie naar Afrika

HAMBURG/JOHANNESBURG/KAAPSTAD — Henry Kissinger is bereid volgende week al naar Afrika te gaan voor

onderhandelingen over een vreedzame machtsoverdracht van blank aan zwart in Rhodesie en Namibië. Hij wacht echter nog op een officiële uitnodiging van Afrikaanse leiders. Op de vraag of hij in ieder geval wel een diplomatieke pendelmissie in Afrika gaat ondernemen, ongeacht het tijdstip, antwoordde Kissinger gisteren in Hamburg: „Ik kan op dit punt niet definitief zijn”. Een ander hangt „in grote mate” af van wat de staats- hoofden van Tanzania, Zambia, Botswana, Angola en Mozambique tijdens hun jongste mini-top in Dar Es Salaam hebben besproken.

Een vooraanstaand Amerikaans functionaris in het gevolg van Kissinger had gisteren eerder gezegd dat de bewindsman afzonderlijke uitnodigingen had ontvangen van premier John Vorster van Zuid-Afrika en president Julius Nyerere van Tanzania om een Afrikaanse pendelmissie te beginnen.

Volgens de functionaris was het zeker dat Kissinger niet later dan komende maand naar Afrika zou vertrekken. Een woordvoerder van president Nyerere in Dar Es Salaam zei dinsdagavond dat Tanzania Kissinger geen uitnodiging heeft gestuurd maar dat het de idee toejuicht. „Hij komt niet op onze uitnodiging”, aldus de presidentiële woordvoerder. Hij heeft gevraagd om te komen en wij hebben gezegd: oké, kom maar”. Kissinger was gisteren naar Hamburg gegaan om de Westduitse bondskanselier Helmut Schmidt en diens minister van Buitenlandse Zaken Hans-Dietrich Genscher verslag uit te

brengen van zijn besprekingen met John Vorster het afgelopen weekeinde in Zuerich. Eerder stelde hij zijn bondgenoten in Frankrijk en Engeland op de hoogte. Vorster zou met een missie van Kissinger hebben ingestemd. Tijdens een persconferentie in Hamburg zei Kissinger: „Als de voorwaarden aanwezig zijn ben ik bereid op een bepaald tijdstip volgende week te vertrekken”. Hij wil echter eerst een verslag uit Dar Es Salaam van zijn onderminister voor Afrikaanse zaken William Schauffele die gisteren naar de Tanzaniaanse hoofdstad vertrok. Enerzijds zal Schauffele de Afrikaanse leiders op de hoogte willen stellen van de resultaten van het jongste onderhoud tussen Kissinger en Vorster en anderzijds zal hij de mening van de leiders willen vernemen over een pendelmissie van Kissinger.

De mini-top van de Afrikaanse leiders, die overigens gistermiddag reeds werd afgesloten, heeft zich volgens de presidentiële woordvoerder in Dar Es Salaam helemaal niet beziggehouden met een eventueel bezoek van Kissinger aan Afrika. De staatshoofden van Tanzania, Botswana, Zambia, Angola en Mozambique voerden gesprekken met leiders van de Afrikaanse bevrijdingsbewegingen in Rhodesie, Namibië en Zuid-Afrika. Hun voornaamste doel was een verzoening tot stand te brengen tussen de rivaliserende vleugels van de Rhodesische Afrikaanse Nationale Raad, hetgeen hun, blijkens het slotcommuniqué van de mini-top, niet is gelukt. Op de vraag of de betekenis van zijn Afrikaanse verkiezingen (waarin president Ford

tegenover Jimmy Carter staat) zei Kissinger in Hamburg: „De missie heeft geen binnenlandspolitieke betekenis”.

Het belang van de Amerikaanse actie in zuidelijk Afrika is te pogen de garantie te verkrijgen voor een „meerderheidsbepaald, minderheidsrechten en economische vooruitgang” voor de volken in het gebied. Het belang van Amerikaanse actie in zuidelijk Afrika is te pogen de garantie te verkrijgen voor een „meerderheidsbepaald, minderheidsrechten en economische vooruitgang” voor de volken in het gebied. „Het doel van de Verenigde Staten is geweld te vermijden... en buitenlandse interventie,” aldus Kissinger.

DODEN IN KAAPSTAD

Bij gewelddadigheden, die zich opnieuw uitstrekten tot in de blanke wijken van Kaapstad, zijn gisteren een zwarte demonstrant en een kleurloze gedood. De gehele dag lang deden zich felle botsingen voor tussen duizenden oproerige kleurlozen en de politie, die hun tevergeefs wilde beletten de blanke zakenwijken binnen te trekken. De oproerlingen gooiden met stenen en schreeuwden obsceniteiten naar de politie. Een groot deel van Kaapstad lag onder een wolk van traangas. Veel winkeliers barricadeerden hun ramen en de politie legde wegversperringen aan om het autoverkeer om te leiden. De gewelddadigheden vielen samen met de terugkeer van premier John Vorster uit Zuerich. Vorster bracht zijn regering gisteren al verslag uit van zijn besprekingen met Henry Kissinger.

Colombia wil stroom van patienten reguleren

WILLEMSTAD — Colombia gaat maatregelen nemen om de grote stroom patienten uit de Antillen die Colombiaanse specialisten en klinieken bezoekt in te dammen. Met dit doel is gisteren dr. Alberto Bejarano van de Colombiaanse Gezondheidsdienst in een officiële delegatie naar Curaçao gereisd.

Dr. Bejarano zal tijdens zijn bezoeken aan Curaçao en Aruba van gedachten wisselen met plaatselijke doktoren en specialisten over dit probleem. Tevens zal hij besprekingen voeren met de autoriteiten van de respectievelijke gezondheidsdiensten.

Tijdens een persconferentie gisteravond in de VIP-room van de dr. Albert Plesman luchthaven verklaarde dr. Bejarano dat het in het belang van Colombia is dat grote hoeveelheden Antillianen op eigen gelegenheid Colombia bezoeken om daar specialisten te consulteren.

Er moet volgens de heer Bejarano een dusdanige begeleiding zijn dat eventuele patienten bij hun vertrek reeds weten welke specialist zij zullen gaan consulteren, welke medische behandeling zij kunnen verwachten en wat de kosten hiervan zullen zijn. Van de andere kant zullen de Colombiaanse klinieken eraan medewerken dat de patienten uit de Antillen niet behandeld worden door onbevoegden.

Minister Fahmi naar Nederland

DEN HAAG — De Egyptische minister van Buitenlandse Zaken, Ismael Fahmi, zal tijdens zijn bezoek aan Nederland, van 13 tot 16 september, met minister Van der Stoep een akkoord ondertekenen over de wederzijdse aanmoediging en bescherming van investeringen. Dit heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag meegedeeld.

1976



EMILIO MASPERO
...strijd...

- * Kissinger weldra naar Afrika p. 1
- * Boeing op Corsica ge-kaapt p. 1
- * Vredesmacht onder vuur in Belfast p. 1
- * Nicolaas vragen over mishandeling p. 2
- * CLAT pleit voor onafhankelijk P. Rico p. 3
- * Garagehouders willen controle op ziektemeldingen p. 3
- * Critiek op hoofd Voorlichtingsdienst p. 5
- * Stijging prijsniveau laatste jaren in Antillen afgeremd p. 6
- * Romantisch heldendom past Kubrick niet p. 11



AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n.
Postbus 577
Telefoon 37200
Girp 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven a.d. tel. 37200.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Tera Corra en morgenavond te Barber.

WIT-GELE KRUIS: kantoor: Santa Maria 17, tel.: 82947; maandag t/m vrijdag geopend van 07.30 - 12.00/13.30-17.00 uur; z/kruyt neemt mee van 06.00 - 07.30 op tel. 37200; van 17.00 - 08.00 heeft zusje Bak, tel.: 43883.

BOTICA'S (nachtclan):
OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444; **PUNDA:** Cerrito, tel.: 35084.

DIVERSEN
GRUPO PAROKIAL STA FAMIA 20.00 lezing - Liga-gebouw, Curaçaostraat spreekster: G. Palm - Gollo; Ond.: Hoe kunnen we goedkoop eten en leven.

KATH. MILITAIRETHUIS: 20.00 filmavond op de porch.

SPORT
VOLLEYBALL: 19.30 Olympic vs Xaverianen; 21.00 Antillanas vs Green Socks - Centro barrio Janwé.

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor 11.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven (Sluiting van aangetekende stukken, postpakketten en postwissels geschiedt vóórén uur vóór postsluiting).

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 Buena Vista Oost; 09.45-10.30 Santa Maria t/h Hof; 10.45-11.30 Seroe Fortuna/Steen Koraal; 11.30-12.30 Buena Vista (westzijde) t/h r/school; 14.00-15.00 Blevengat t/h BC; 15.00-15.45 Zuid-Bonaire.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKEUR: kintza' Geopend op verzoeken van 08.00-11.30/14.00-18.00 Roodweg 7A.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Uitleenbibliotheek en studiezaal (Joh. van Walbeekplein 19): maandag, woensdag en vrijdag

van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 13.00-20.00 uur; donderdag gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeekplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 13.00-18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

TENTOONSTELLING: Gallery RG (JKeukenstraat 20B): openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-18.00 uur; zondag gesloten.

BUROU VOOR LEVENSEN GEZINSMOEILIJKEHEDEN: (Pietermaai 23, tel.: 12358 en 12473): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ROTARY: 12.30 bijeenkomst hotel Curaçao Int. (penthouse) (business lunchmeeting).

TELECURACAO
16.30 professor Moffet; 16.55 kinderuur; 17.30 telematch; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 science report; 18.44 dept. relaciones publico; 19.00 ned. nieuws; 20.00 entre-brumas; 20.05 Hawaii five-O; 21.00 wild wild world of animals; 21.30 Phyllis; 22.00 nieuws pap; 22.30 Cult en Opvoeding; 22.45 whickers world.

CORRESPONDENT: W. van der Hoeven, Bernhardweg 6B, tel.: 8051.

BEZORGING: Entrejol 153A, tel.: 4222.
POLITIE: 8000.
HOSPITAAL: 8350 of 8445.
BRANDWEER: 8222.

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.00 schaken - BC Nikiboko

DONDERDAG

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

BON. MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BIBLIORUS: te Ludovicusschool.

LUCHTPOSSLUITING: 15.45 voor aanget. stukken; 16.00 voor gewone stukken - voor Curacao en Aruba postkantoor Kralendijk. (N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

KRALENDIJK — Als attractie voor de duikersgasten werd dinsdagmiddag het 28 voet lange oude vissersbootje, *La Machaka*, achter het hoofdkwartier van Aquaventure in zee geduwd. Het was de bedoeling dat de boot op 60 voet diepte zou komen te liggen, maar door het te snelle zinken werd dit 130 voet. Later zal het scheepje iets hoger getrokken worden. Na afloop van het tot zinken brengen, gingen de duikers zich voorzien van duikuitrusting om de resultaten van dichtbij te bekijken. Er namen ongeveer 25 duikers aan de plechtigheid deel. Op de bovenste foto wordt het schip de zee ingedruwd met behulp van een bulldozer en op de onderste foto het moment dat het in de diepte verdwijnt.

Nicolaas stelt vragen

KRALENDIJK — De heer Johny Nicolaas lid van de eilandsraad voor de U.P.B. heeft gebruikmakend van het reglement van orde, artikel 26; lid 1 een brief verzonden aan het bestuurscollege met zeven vragen, die als volgt luiden: Is het bestuurscollege op de hoogte van het artikel dat verschenen is in het dagblad nobo van 8 september j.l. onder de titel "Leraar mishandelt leerling"? Is het bestuurscollege bereid om een diep onderzoek in te stellen over deze aangelegenheid, temeer daar er nog een artikel is verschenen waarin melding wordt gemaakt van een chaotische toestand op deze school en dat het schijnt dat de kinderen een onrechtvaardige behandeling krijgen, omdat ze op de speelplaats worden vastgebonden. Is het bestuurscollege van mening, dat er terstond een zuivering moet plaatsvinden in deze chaotische situatie en dat de geïndigende middelen aangewend moeten worden tegen diegenen die dergelijke vermelde misbruiken begaan.

Werknemer wint geding tegen

Salt Company

KRALENDIJK — De Salt Compagnie moet haar werknemer B. Charles die om dringende reden onlangs ontslagen werd weer in dienst nemen. De ontslagen werknemer was via een kort geding tegen het ontslag in beroep gegaan. De rechter van Breda achtte geen dringende reden aanwezig, zodat de heer B. Charles zijn salaris doorbetaald moet krijgen.

Modeshow van secretaresses

KRALENDIJK — Zaterdag organiseert de Asosashon di Secretaria Bonairiano een modeshow-dansant in Playa Pariba Snackbar. De modellen, die allen leden zijn van de A.S.B. zullen kleding van Jenny's shop tonen, terwijl er tevens hartige hapjes zullen worden verkocht. Het Falligian-Combo zorgt voor muziek. Kaarten voor deze modeshow zijn verkrijgbaar bij de leden. De opbrengst van deze modeshow is bestemd voor deelname aan een in oktober in Aruba te houden seminar.

VLC ageert tegen hetze in Nobo

KRALENDIJK — In een door zes leden van het bestuur ondertekende persverklaring reageert de V.L.C. op de hetze die de Nobo-correspondent aan het voeren is tegen enkele onderwijzers (uitgezonden krachten). De verklaring luidt als volgt:

V.L.C. — Bonaire veroordeelt ten eerste de artikelen verschenen in het dagblad Nobo d.d. 2 september, 3 september en 6 september 1976 betreffende enkele onderwijzers en een school in Rincon. Deze artikelen raken kant noch wal. Al deze verhalen berusten op onwaarheden en zijn alleen bedoeld om bepaalde mensen zwart te maken. Deze artikelen veroorzaken veel onrust in de onderwijswereld en bij ouders van schoolgaande kinderen, wat het onderwijs niet ten goede komt. V.L.C. Bonaire hoopt dat door een onpartijdig onderzoek n.a.v. de vragen die gesteld zijn aan de eilandsraad al deze roddels uit de wereld geholpen worden.

En ook distancieert V.L.C. — Bonaire zich van de artikelen verschenen in het dagblad Nobo d.d. 4 september 1976 betreffende V.L.C. — Bonaire. In deze artikelen staan leugens over de non-profit organisatie en haar medewerkers, over het verlies aan leden en over Tubushi. V.L.C. — Bonaire hoopt dat de hetze die momenteel tegen V.L.C. — Bonaire en enkele onderwijzers gevoerd schijnt te worden ophoudt.

Ex-politieman

dient klacht in

tegen agent

KRALENDIJK — Ex-politieman F. Hupsel, heeft bij de officier van Justitie een klacht ingediend tegen een lid van de verkeerspolitie, die naar zijn zeggen hem mishandelt heeft. Hij is bij de recherche en bij de waarnemend gezaghebber geweest, die hem naar de officier van Justitie hebben overgebracht. De klacht werd ingediend op zaterdagavond van het vliegveld wegrijden toen hij bemerkte dat hij een lekke band had en zijn lichten niet werkten. Omdat er auto's achter hem reden, verliet hij het vliegveld en stopte buiten de omheining om de mankementen te verhelpen. Twee agenten kwamen bij zijn wagen en tijdens het gesprek dat toen volgde, gaf agent B hem 3 stempelen, waarvan één op zijn rechteroog. Door een andere agent in burger is hij later naar de politie wacht gebracht, waar hij een gesprek had met brigadecommandant L. Pepermans, aldus de verklaring van de ex-agent aan de Amigoe. De heer Hupsel heeft een doktersverklaring bij zijn aanklacht gevoegd. Bij de politie had men geen commentaar op de zaak.

F. VREUGDENHIL & ZONEN N.V.
1931 45 JAAR 1976

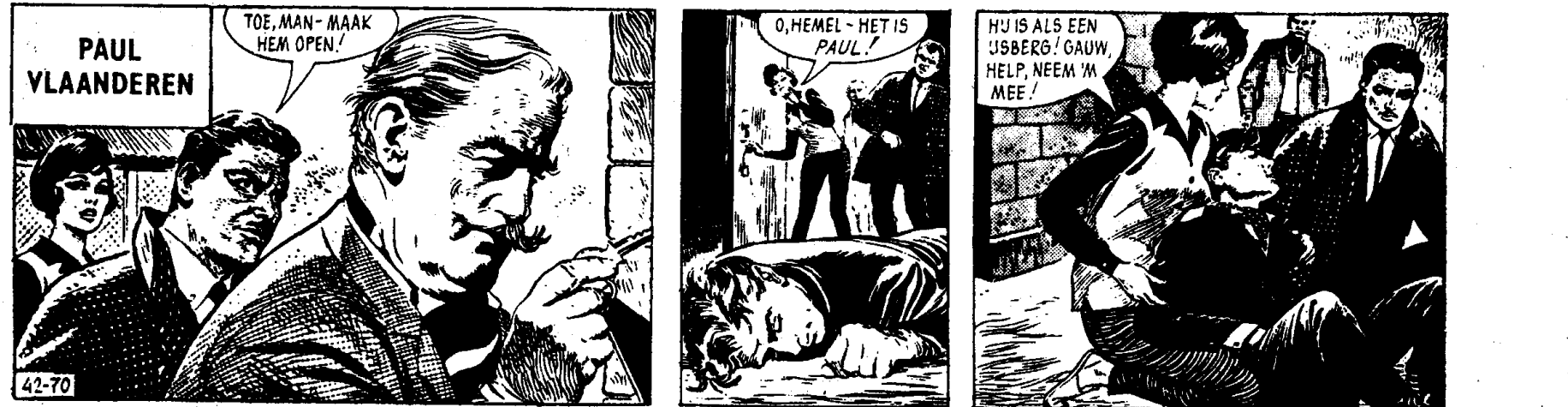
STOREWIDE SPECIALS

VARKENSHAMMEN MET BEEN F. 3,75 per 1/2 kilo
STOBA F. 2,70 per 1/2 KILO
HOTDOG SAUSAGES "ERICA" F. 1,25 per 6 oz. BLIK
WORTELEN F.F. "VELUCO" F. 0,95 per 1/2 lt. BLIK
CORNEED BEEF HASH "LIBBY'S" F. 1,75 per 15.5 oz. BLIK

IN SUPERMARKET CARIBE:

A.S. VRIJDAG : ERWTEN SOEP
A.S. ZATERDAG: HUZAREN SALADE

ONZE NIEUWE BOEKMAAND BEGINT..... 8 SEPTEMBER



Hotel Bonaire
SONAIRE NETHERLANDS ANTILLES
P.O. BOX 10
CABLE: NOBON

EVERY THURSDAY
Caribbean Nite
on the beach
7 - 8 hours
free Rum Punch Party
8 - 10 hours
B.Q. with Steelband
music and
LIMBO SHOW
10 - 12 hours
Black-light discoteque

Fedebon stelt ultimatum aan

Flamingo Beach

KRALENDIJK — De Fedebon, sectie Horeca heeft een telegram gestuurd naar de directie van het Flamingo Beach Hotel, waarin zij zegt dat het hotel haar verplichtingen van 6 augustus niet nakomt. Men zou overeenkomsten zijn dat het contract, voordat het ondertekend zou worden vertaald zou worden. Dat dit nog niet gebeurd is beschouwt de Fedebon als kwade trouw. Op deze manier doet Flamingo Beach hotel meer goed dan kwaad aan de toeristenindustrie op Bonaire. Men geeft het hotel 15 dagen de tijd om de overeenkomst klaar te maken, daar anders de gevolgen voor het hotel zijn. De werknemers zijn de spelletjes van het hotel moe, aldus het telegram dat ondertekend was door Avelino Cecilia en Urving Pietersz.

Nippon Electric Company Ltd heeft van de Libische PTT orders ontvangen ter waarde van in totaal 7,7 miljard yen voor onder meer de aanleg van een telecommunicatienet.

EXECUTORIALE VERKOOP
Op donderdag, de 9de september 1976 des namiddags 14.00 uur zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken op Bonaire, aan de Manuel Piarstraat z/n in het stadsdistrict van Bonaire, worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij proces-verbaal van de 23ste augustus 1976 van hem, deurwaarder in executoriaal beslag genomen roerende goederen, t.w.: Een personenauto merk: Toyota Crown Deluxe motorno: 2M 277320; Bouwjaar: 1970.

De roerende goederen zijn te bezichtigen een uur voor de verkoop en zullen worden verkocht volgens plaatselijk gebruik, bij opbod en tegen gere-de betaling.

De deurwaarder voor burgerlijke zaken get. P. G. SILBERIE

Felatrabs-congres buigt zich over verdrukking arbeiders

CLAT voor onafhankelijk Puerto Rico

WILLEMSTAD — 'Het Felatrabs-congres dat momenteel p Curaçao wordt gehouden zal zich in de eerste plaats bezig houden met een analyse van de verdrukking aaronder de werknemers in bank- en verzekerings- adrijven in Latijns-Amerika momenteel moeten ar- eiden.' Dit zei de voorzitter van de Felatrabs, de 'enezolaan Carlos Alvarez, gistermiddag tijdens een ersconferentie in het vormingscentrum Inforsic van de uraçaoese vakcentrale CGTC. Hij voegde eraan toe dat de rknemers in deze sector niet beschouwd mogen worden ls een machine die geld produceert voor de werkgever. Zeze stelling doet op geld in Latijns-Amerika en zal tijdens et derde congres van de Felatrabs dan ook onder de loep vorden genomen. Hij benadrukte dat de vertegenwoor- lgers van de werknemers in de bank- en verzekeringssector p het congres zich zullen inspannen om het democratisch roces te regelen en dat er hieromtrent diverse resolutiesullen worden aangenomen. In dit verband verwees hij naar le onderdrukking en het met voeten treden van de nenselijke rechten in Latijns-Amerika.

Net als de heer Emilio Maspero, secretaris-generaal in de CLAT, de Latijns-merikaanse vakcentrale van eiders, had verkondigd idens de opening van het ngres — waarover de Amigoe isteren berichtte — was de eer Alvarez ook van mening at een groot deel van het atijns-Amerikaans vasteland ich een concentratie-kamp had eschapen. Met als gevolg dat e rechten van de arbeiders ertrappt werden. In een groot eel van Latijns-Amerika inden dagelijks martelingen laats, zonder dat een enkele fficiële instantie in verzet iertegen komt, zei hij.

De heer Alvarez betreurde het at diverse Latijns-Ameriaanse landen tot nu toe niet ertegenwoordigd zijn in de elatrabs. Dit, omdat voor een root deel de werknemers in leze landen systematisch eboycot worden door de etrokken regeringen indien nen een vakbeweging wil pzetten of reeds heeft; zelfs 'akbondsleiders worden evangen genomen. Mexico en anama staan om principiële edenen niet toe dat de verknemers in bank- en 'erzekeringssector zich aansluiten bij een vakbond.

De heer Alvarez meent dat dit en directe bron van frustratie s voor de arbeider die dat wiloen. Hij liet dan ook namens le Felatrabs een krachtig rotest tegen deze gang vanaken horen.

Tot slot zei hij dat de oorzitter van de BEBA, de akbond die op de Antillen de werknemers vertegenwoordigt n bank- en verzekerings- adrijven, de heer Ronald Doran, benoemd is tot oorzitter van het derde Felatrabs-congres. Overigensaat men tijdens dit congres —aar aan deelnemen zeventien vakbondsleiders uit de bank- en verzekeringssector uit Latijns-Amerika een nieuw Felatrabs- bestuur kiezen. Het congres wordt morgen gesloten.

De persconferentie werd naast andere Zuid-Amerikaanse vakbondsleiders ook bijgewoond door de secretaris-generaal van de CLAT, Emilio Maspero. Hij merkte op dat het vakbondswezen in Latijns Amerika even ver is als op de eerste dag toen men de eerste stappen ondernam om de arbeidersmassa te vertegenwoordigen. In die tijd was er een enorme strijd om erkenning van de vakbond. Vandaag de dag is deze strijd nog aan de gang. Het vakbondswezen, zei hij, wordt bestreden onder het mom van veiligheidsoverwegingen. Hij betreurde het dat de vakbeweging in Latijns-Amerika niet gevorderd is zoals de vakbondsleiders dat willen.

Vervolgens sneed hij de

Bouw van Plaza gestopt

KRALENDIJK — Het bouwbedrijf Robucco nv, dat vrijdag j.l. begonnen is in opdracht van Bopec met de bouw van Plaza Hubertud achter de Protestantse kerk in Rincon, is vandaag weer gestopt. Dit gebeurde nadat een delegatie van de Protestantse kerk geprotesteerd had bij de waarnemend-gezaghebber Ch. Deukenboom. De delegatie maakte bezwaar tegen de nieuwe plaats omdat bij het jeugdgebouw van de kerk ligt, en men twee plaatsen voor de jeugd bij elkaar wel een beetje te veel van het goede vindt.



CFW-Delvalle tekenen cao

WILLEMSTAD — De vakbond CFW en de directie van Delvalle Hermanos & cia nv hebben gisteravond in het AVV-C gebouw een cao ondertekend. De arbeidsovereenkomst omvat naast loonsverhoging diverse goede sociale voorzieningen. Er wordt voorzien in jaarlijkse aanpassing van de lonen aan de gestegen kosten van levensonderhoud. Deze bedraagt 35 gulden per jaar. Om de zes maanden zal het personeel een lumpsum worden uitbetaald; voorts zijn de maaltijdvergoedingen bij overwerk verhoogd van 4.50 tot zes gulden. Daarnaast komt er een regeling voor vervoer bij werken op feestdagen.

Ook de vakantie dagen werd uitgebreid. Werknemers die drie dienstjaar hebben krijgen thans twee extra dagen bij. Voor vijf, zeven, negen, elf en 15 wordt dit respectievelijk uitgebreid tot vijf, zes, zeven, acht en tien extra dagen.

De vakantietoelage voor de eerste vijf dienstjaren (CFW-leden) is vastgesteld op drie procent, voor niet leden is dit 1 1/2 procent. Zes tot 10 dienstjaren (CFW-leden) 3 1/2 procent, niet leden drie procent; 11 tot 15 dienstjaren (CFW-leden) vier procent, niet leden 3 1/2 procent en voor 15 dienstjaren of meer (CFW-leden) 4 1/2 procent en niet leden vier procent.

Ook de kerstgratificatie is verhoogd; minimaal zal men een bedrag van 350 gulden ontvangen. Voorts is er een ongevalverzekering; specialistische verzekerings opname in het hospitaal en huisdokterkosten voor het gezin van de werknemer.

De cao heeft een duur van drie jaar en loopt vanaf 1 juli 1976.

Strandvonder

WILLEMSTAD — Wist U dat de gezaghebber behalve voorzitter van het bestuurscollege, voorzitter van de eilandsraad en plaatselijk hoofd van de politie ook strandvonder is?

Uit de laatste publicatie van de Curacaosche Courant lezen wij dat mr. O. Martina in zijn hoedanigheid van strandvonder aankondigt dat aan de Noordkust van Curaçao door de burgers Bernard Johnson en Hubert Wilson een open polyester boot („Boston Whaler“) is geborgen compleet met 25 p.k. Evinrude motor en volledig ingericht waarvan de eigenaar(s) spoorloos is (zijn). Degene die zich rechtmatig eigenaar van deze boot kan noemen of inlichtingen hieromtrent kan verschaffen kan zich wenden tot de strandvonder in de Concordiastraat.

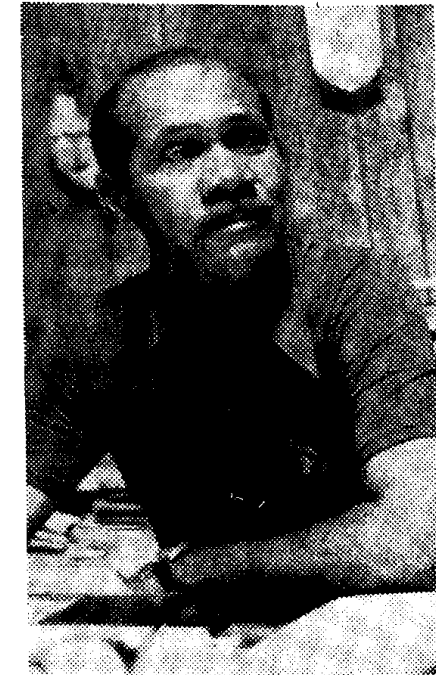
Garagehouders willen meer geld van verzekeringsmij

CAGH wil controle op ziektemeldingen

WILLEMSTAD — De voorzitter van de Curacaose associatie van garagehouders, CAGH, de heer Victor Garcia heeft gisteravond tijdens een persconferentie gepleit dat de regering controleurs instelt die nauwlettend moeten nagaan of de werknemer die zich ziek heeft gemeld daadwerkelijk ziek is. Volgens de heer Garcia is er geen controle op dit punt. Hij liet doorschemeren dat sinds de ziektewet werd ingevoerd er geen enkele controle is waaruit blijkt dat de werknemer metterdaad ziek is wanneer deze zich ziek heeft laten melden. Dit heeft tot gevolg dat de garagehouders baar geld verliezen. Hij staafe een en ander met een voorbeeld. Indien iemand een auto naar de garage brengt en de eigenaar van de auto hoort welke prijs hij voor de reparatie moet betalen dan praat deze een werknemer uit de garage om.

Het directe gevolg is dat de werknemer de volgende dag zich ziek meldt, om thuis de wagen van de klant te repareren, waardoor de inkomsten van de garagehouder drastisch worden beperkt, aldus de heer Garcia.

Voorts bleek dat de garagehouders de centrale regering een telegram hebben doen toekomen waarin gevraagd wordt de verzekeringspremie te verhogen, opdat de verzekeringsmaatschappijen meer betalen aan de



VICTOR GARCIA
...controleurs...

UNESCO-onderwijs-rapport verschenen

WILLEMSTAD — Het officieel UNESCO-rapport, door vier Unesco-experten verzorgd is vanmorgen in de ministerraad door minister van onderwijs Faustina Frank aan de persmedia ter beschikking gesteld. Toen het team hier op de Antillen was heeft het met verschillende groeperingen gesproken. De minister zag de inhoud van het rapport als zeer verstrekkend, in ieder geval verstrekkender dan vorige rapporten over hetzelfde onderwerp.

Toch stippelt het rapport niet specifiek uit hoe het allemaal gedaan moet worden. Er worden slechts richtlijnen en mogelijkheden aangegeven.

Om nu de diverse betrokken groeperingen een kans te geven diepgaand op de materie in te gaan en gezamenlijk te bepalen wat gebeuren moet wordt in de tweede helft van november een onderwijsconferentie gehouden. Iedereen die belangstelling heeft mag daaraan deelnemen, maar in elk geval zullen Lands- en Eilandsregering vertegenwoordigd zijn, de schoolbesturen, oudersverenigingen en vakbonden. Minister Frank verwacht goede resultaten van de conferentie, maar wees er nadrukkelijk op dat het toch zijn tijd zou nemen voordat alles afgerond was.

Zij nam als voorbeeld de hopenloos verouderde landsverordeningen. Om in dit verband een

beleidslijn uit te stippelen zou er een commissie geïnstalleerd worden. „Wanneer wij in dergelijke belangrijke zaken veranderingen willen aanbrengen en die werkelijk goed zijn, is daar geduld voor nodig“, aldus de minister.

Uit de UNESCO-rapport zal de Amigoe in etappes gedeelten publiceren zodat ook de lezers kennis kunnen nemen van de inhoud.

Colombiaanse belangstelling voor Antillen

WILLEMSTAD — De officiële Colombiaanse delegatie welke gisteravond aankwam voor een bezoek van enkele dagen aan Aruba en Curaçao wil o.m. de mogelijkheden nagaan om de Colombiaanse export naar de Antillen te vergroten. Ook zullen mogelijkheden worden bestudeerd voor de vestiging van Colombiaanse bedrijven op de Antillen.

Colombia beschikt momenteel over een groot bedrag aan buitenlandse deviezen als resultaat van de koffieverkoop op de wereldmarkt.

De leider van de delegatie, dr. Botero, verklaarde gisteravond tijdens een persconferentie in de VIP-room van de luchthaven dat zijn land vooral landbouwproducten wil afzetten op de Antilliaanse markt. Daarbij wordt ook gedacht aan mogelijkheden om via de Antillen een afzetgebied te vinden op de EEG-markt. Momenteel heeft Colombia kredietafspraken met landen als Santo Domingo en Mexico waarbij leningen worden verstrekt met een looptijd van vier maanden met een rentevoet van vier procent.

Dr. Botero, die directeur is van de Colombiaanse Centrale Bank, verklaarde dat Colombia alle prioriteit wil geven aan de ontwikkeling van de Antilliaanse afzetmarkt. Dr. Octavio Flores van de export-associatie PROEXPO zal in dit verband besprekingen voeren met vertegenwoordigers van handel en industrie op Curaçao en Aruba.

Aanhouding

WILLEMSTAD - In verband met veelvuldige diefstallen en inbraken in de omgeving van Noord Rozendaal werd op woensdag j.l. door de recherche aangehouden en ingesloten de 21-jarige man C.L.

TUSSEN VACANTIE 16 - 24 OKTOBER

ORLANDO

Walt Disney World

THE VACATION KINGDOM OF THE WORLD

Reservations: YOUR TRAVEL AGENT

BONAIRE TRADING CO. CURACAO. N.V.

Punda: 12011 Promenade 37600 Shell 9-3919

WINNAARS

STICKERCAMPAGNE

Fl. 25,—

Juli 1976:	25105 - C 30630 - C	R. REUL "ONBEKEND"
aug. 1976:	1605 - C 17815 - C	D. LIE FONG J. SPROCKEL
sept. 1976:	20377 - C 4414 - V	B. THIO O. EIKENAAR

Zolang er een MENSING'S sticker op Uw auto staat geplakt, hebt U maandelijks 2x de kans om fl. 25,— te winnen. Vraag een sticker aan bij de kassa en doe mee!!

Mensing's

STRADA

...5 jaar inn.!!

per FERRY naar

VENEZUELA

BONAIRE TRADING

REISAGENTEN

Gomezplein tel 12011	Promenade tel 37600	Shell tel 9 3919
-------------------------	------------------------	---------------------

"THE HINDENBURG"

...EN 34 SEGUNDOS LA MAYOR MAS GRANDE DEL MUNDO
SE CONVIERTO EN EL MAYOR MAS GRANDE DEL MUNDO...
¿SABIA ALGUN LA RESPUESTA?

George E. Scott
...EN PRESENCIA DE SU MUJER...
**La Tragedia
Del Hindenburg**

Anne Bancroft

Directed by
WILLIAM ATHERTON ROY THOMAS - GUY YOUNG - JURGENS MERENTH
CHARLES DURNING - RICHARD A. EVANS
Music by G. H. HARRIS, H. HARRIS - Original Music by JURGENS MERENTH y WILLIAM LEE
Costs of THE HINDENBURG - Script by GUY YOUNG - THE FILM GROUP
The Film Group - THE HINDENBURG - THE FILM GROUP

DE VEER THEATRE PRESENTS:

Starting September 10 & 11 at 8.30 & 12.00 p.m.
September 12 at 3.00 & 6.00 & 9.00 P.M.
September 13 thru 16 at 6.00 & 9.00 p.m.

ADMISSION: 14 YRS **ENTRANCE: FLS. 3,00**

CITIBANK N.A.

ARUBA BRANCH
is looking for people interested in a
CAREER in international BANKING.

3 CLERKS for the administration
department, preferably with
H.A.V.O. diploma.

2 CLERKS, preferably with banking
experience.

1 TELEX-OPERATOR

Please submit your application in writing
to: P.O. Box 709 - Oranjestad.

**ANT. LERARENOPLEIDING
AFDELING ARUBA**

De lessen van de afdelingen Handvaardigheid en
Tekenen zullen starten op woensdag 13 sep-
tember a.s.

Inschrijvingen voor alle cursussen aan de Ant.
Lerarenopleiding afd. Aruba kunnen tot 1 ok-
tober a.s. geschieden op Tienda di Enseñansa,
Wilhelminastr. 112.

Inschrijvingen na eerder genoemde datum wor-
den niet meer in behandeling genomen.

drs. A. G. Toppenberg,
cursusleider.

**UITSLAG LOTERIJ
AJUDO PAROKIAL
STA. CRUZ
0043**

Prijz kan worden afgehaald
bij

**MUEBLERIA
TU HOGAR N.V.**

GEEN TIJD OM TE KOKEN?
Geen probleem bestel wat U lekker vindt bij

HongKong airconditioned
Restaurant

Telefoon 2968

**SINDS TIEN JAREN HET TOP-RESTAURANT VAN
ARUBA.**

Holiday Inn aruba

urgently requires applicants for
the position of

YARDMEN

For details on salary and work-
ing hours, please contact the
office of the Assistant Inn-
keeper.

**PJA-10
Voz di Aruba
Lo exclusivo**

Merdia di dialuna, te cu diasabra pa 12.45
comentario di tur local ta actualidad, acargo di

Sr. Janchi Tromp

For
**GENUINE
CHINESE**
food and other
INTERNATIONAL
DISHES

ORIENTAL
bar-restaurant
airconditioned
Wilhelminastr. 8 - Tel.: 1008

Husqvarna
de naaimachine die het
U gemakkelijker maakt

Met een Husqvarna zijn Uw
naaiproblemen verleden tijd.
Een Husqvarna is van de
modernste snijfles-voorzien
en de meest ingewikkelde
steken zijn met deze naai-
machine kinderlijk eenvoudig.
Zelfs knoopsgaten maken is
nu zo gemakkelijk als het
tellen van één tot tien. Wer-
kelijk!

En... een Husqvarna hoeft
niet, maar dan ook nooit,
geïet te worden.
Deze toonaangevende Zweed-
se machines zijn degelijk,
sterk, en prachtig van vorm.
Ze zijn er in diverse modellen
met verschillende mogelijk-
heden.

Waarom zou U het zich moei-
lijk maken als het zo gemak-
kelijk kan met
een
Husqvarna.

UNICON
FRIEDRICHSTRAAT
Husqvarna

Super Savings

RIBLAPPEN	500 grams	4.00	3.50
SOUP BONES	500 grams	1.80	1.49
PORK CUTLETS	per stuk	1.25	3 for 3.25
PALINGWORST	SLICED FRESH 200 grams	1.50	1.29
VARIETY CEREAL	KELLOGG	2.29	1.99
ROAST BEEF	LIBBY 12 oz.	1.75	1.59
BROODJES MIX	KOOPMAN 500 gram	1.79	1.59
MIXED VEGETABLES	MONARCH 8 oz.	0.55	0.43
NON-FAT DRY MILK	CARNATION 3 qt	1.99	1.79
VIENNA SAUSAGE	ARMOUR 5 oz.	0.85	0.75
DOG FOOD	HENNY PEN	0.49	2 for 0.89
EXPORT SODAS	ROVIRA 28 oz.	4.49	4.19
TOMATO CATSUP	FRUCO 7 oz.	0.59	0.49
POEDER SUIKER	CSM 250 gram	0.95	0.79
TATAMI SANDALS	MENS OR LADIES		5.99
ENGLISH MUFFINS	THOMAS 8 oz.	1.79	1.59
WHOLE KERNEL CORN	BIRDSEYE 10 oz.	1.10	0.89

SHIPMENT OF NEW ALUMINUM FURNITURE JUST ARRIVED!
SOME PADDED - SOME WITH REDWOOD - SOME WITH WHEELS!

OPEN TODAY

**OUR
BEAUTY SPOT!**

**PLAZA
SUPERMERCADO**

**PRICES
EFFECTIVE
9 SEPT.
THRU
15 SEPT.**

Where to go, where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN

Sept. 8 & 9 at 8.30 p.m.

**"THE CANDY
TANGERINE MAN"**

**JOHN DANIELS
ELI HAINES**

ACTION

IN ENGLISH

**ENTRANCE: FLS. 2.50
ADMISSION: 15 YRS.**

**Artuba-Sheraton
Hotel & Casino**
SHERATON HOTELS AND CASINOS
WORLD WIDE

BOB SANDERS
on Sept. 14
**CHARLIE NOSTRO
& CONHUNTO**
DEDEALAYI GOMBO
Doble Room
Midnight Show
Reinhardt Room
9.00 p.m. show
Except on Wednesday

Wednesday BBQ
For reservations:
Call our resident D. Donati
ext. 238

**ARUBA
CARIBBEAN
hotel**

**PRESENTS
DIRECTLY FROM
Venezuela**

**AMADO
LOVERA Y SU CONJUNTO**
EDGAR GUEVARRA
CARLOS BERSICARTU
MARTA PEREZ
VIRGINIA BLANCO
PASTOR SEQUERA
AUGUST 30 - SEPTEMBER 26

Come and enjoy
**UNRESTRICTED GOURMET
DINNER.**

our glass of wine, show and 10%
service charge included for only
\$1.25 p.p.

For reservations call 2250
Mrs. Amado of Mr. Foraster
Hope to see you tonight.

**TALK
OF
THE
TOWN**

A superb menu of deli-
cious grilled and char-
broiled SPECIALTIES
done to perfection and
enjoyed under the
stars.

MOONLIGHT GRILL

Divi Divi beach hotel

Tamarijn beach hotel

**Present
FIESTA ANTILLANA
till September 30, 1976**

Package no. 1
Fls. 34.50 per person

Double airconditioned room
for 2 nights/3 days service
charges and tax.
Cocktail Party at Tamarijn
on Saturdays.
Cocktail Party at Divi Divi
on Wednesdays.
Happy Hour daily.
Dancing nightly.
\$ 5.00 casino chip for non
residents of Aruba.

For more information write or call
TAMARJIN BEACH HOTEL
PHONE #180
DIVI DIVI BEACH HOTEL
Phone 3300

**Americana Aruba
Hotel and Casino**

Bonnie Murray
Dinner show in
STELLARIS SUPER CLUB
9.00 p.m. nightly
Saturday 9.30 p.m.
Closed on Monday
Midnight show in
LE CLUB
also dancing nightly
with
"SUPER NOVA"
accompanied by
**RUBEN LOBO &
his body soul
ORCHESTRA**

**Holiday Inn
aruba**

Damian
till Sept. 13
PALM BEACH ROOM
Showtime 8.00 p.m. & 10.00 p.m.
dancing with
CESAR LOPEZ ORCHESTRA

EL TORO LOUNGE
dancing until 2.00 a.m.
Music by **CARMELO MEYER**
and
LAS ESTRELLAS
PALM BEACH ROOM
Now open for your late snacks
from 11.00 p.m. - 2.00 a.m.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar bij: Refresqueria van Zapp Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwina Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manhebo, Sheraton-hotel en Aruba; Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drigstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:

Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

Kantooruren:

werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:

Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale: 24 uur per dag,

tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:

Tel. 4555

7up

**LEST
UW DORST
HET BEST!**

Bestel bij Uw kruidenier of supermarkt.

BIOSCOPEN

DE VEER: 20.30 summertime killer (14 jr.); RIALTO: 20.00 foxy brown (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 the candy tangerine man (18 jr.); PRINCIPAL: 20.30 bug (14 jr.).

WIT-GELE KRUIS: Dakota; Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 6288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Botica Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Nicolas, tel.: 5712.

AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter M.D. van den Briel, Spaans Lagoenweg 15, tel.: 7296.DIVERSEN

JAYCEES: 20.00 algemene vergadering - Americana hotel.

SPORT

ARUBA JRS TOERNOOI: 19.00 jrs.kl.: Estrella vs Aguila; 20.00 dames B.kl.: Tivoli vs Caribe; 21.00 dames A.kl.: Tivoli vs CYC - Estrellaclub.

DONDERDAG

DIVERSEN:
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor Europa - postkantoor; 08.00 voor New York en 17.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixlucht-haven. (Sluiting van aangekonde stukken één uur vóór postsluiting).

TELEARUBA

17.00 Captain Grief; 17.30 Mundo de juguete; 18.25 Ned. nieuws; 18.30 nature without secrets; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Paloma; 19.25 al moment; 19.30 verv. Paloma; 20.00 medical story; 21.00 starsoccer; 22.00 telenoticias; 22.30 last of wild; 23.00 wrestling.

**Na het winkelen
Koffie- of theedrinken
in**

DE DISSEL

(Piet Harsveld)

**open van 9.00-13.30 en
15.00-19.00**

Telegrammen naar Venezuela

ORANJESTAD — Vanuit Aruba zijn gisteren een aantal telegrammen verzonden naar Venezuela, waarin condoleances werd betuigd i.v.m. de nationale vliegtuigramp waarbij 58 Venezolaanse studenten het leven verloren.

Namens de MEP zond voorzitter Betico Croes telegrammen naar president Carlos Andres Perez, kanselier Ramon Escovar Salom, en naar de rector van de Universidad Central de Venezuela, Rafael Jose Neri, di laatste telegram mede namens de Arubaanse studenten.

De andere twee telegrammen waren van de Arubaanse eilandsraad en werden gezonden naar president Perez en de rector van de universiteit.

Ralph Richardson niet tevreden met parlement

ORANJESTAD — De waarnemend fractieleider van de MEP mr. Ralp Richardson zei in de tweede ronde van de begrotingsbehandeling dat hij niet tevreden was met het functioneren van het parlement. Hij was hier bezorgd over. Hij vond dat men een aanvang moet maken met het werkelijke werk als parlementarier. Hij was niet geheel tevreden met de antwoorden die hij van zijn BC had gekregen. Zo wilde hij uitdrukkelijk van gedeputeerde Caspar Boekhoudt weten wat het beleid van het BC is ten aanzien van de industriële ontwikkeling van San Nicolas.

PPA raadslid Frank Croes betreurde het dat het BC niet gereageerd had op de vele voorstellen die hij gelanceerd had. Zo had hij ondermeer

Kritiek op hoofd voorlichtingsdienst

ORANJESTAD — Raadslid Clyve Lacle zei hedenmorgen in de tweede ronde van de behandeling van de hoofdbegroting in de eilandsraad dat hij geen antwoord had gekregen op vragen die hij gesteld had inzake de voorlichtingsdienst. Hij vroeg of het juist was dat het hoofd zeer weinig op het werk verscheen en bijna geen activiteiten ontplooid. Zelfs persberichten of uitnodigingen die van de voorlichtingsdienst uitgingen, konden niet door het hoofd worden ondertekend, omdat hij er praktisch nooit is. Meestentijds waren het lagere ambtenaren die de papieren moesten ondertekenen. De heer Lacle vroeg zich af of het hoofd van dienst deze houding aannam omdat hij het BC smartegeld had gevraagd, doch nog niet had gekregen.

Levenstone doet beklag bij Betico

ORANJESTAD — Het Bovenwindse eilandsraadslid Ismael Levenstone heeft wederom een telegram gezonden aan MEP-leider Betico Croes, waar in hij zijn beklag doet over het feit dat een eerste klas politieagent van Curacao naar Sint Eustatius is overgeplaatst op verzoek van de broer van de minister van Justitie. Dit volgens geruchten, zo zegt de heer Levenstone. Hij zegt in zijn telegram aan Betico Croes verder dat toen de heer Watty Vos minister van Justitie was hij dergelijke verkeerde beslissingen niet nam. De heer Levenstone vraagt zich af waarom een politieagent zonder enige reden overgeplaatst wordt. Hij vindt dat het tijd wordt dat de ministerraad en de Staten deze gang van zaken onderzoeken. Tenslotte verzoekt de heer Levenstone, zoals gebruikelijk, bovengenoemd telegram in de publiciteitsmedia openbaar te maken.

Record aantal jubilarissen

bij Lago

SAN NICOLAS — Een record aantal van zeven en veertig werknemers van de Lago hebben onlangs hun 30ste dienstjubiläum gevierd met in totaal 1410 dienstjaren bij de maatschappij. Deze grootste groep, die ooit op eenzelfde dag gehuldigd werd behoorde tot de klas 1946 van de Bedrijfschool van de Lago.

Van deze 47 werknemers, zijn er 15 die tot de directiestaf behoren en 32 die onder de CAO vallen. Negentien behoren tot het mechanical departement, 17 tot het raffinage departement en 10 tot het technisch departement en een tot het controller's departement. De cao-werknemers waren te gast bij Vice president J.R. Gibbs, tesamen met hun afdelingsdirecteuren en onderafdelingshoofden. Zij ontvingen hun dienstenembleem met oorkonde van hun respectievelijke afdelingshoofden.

Competitie softball gaat weer beginnen

ORANJESTAD — De nieuwe competitie van de Aruba Softball Bond gaat op vrijdag 10 september om half acht van start in het Wilhellmina Stadion. Voor de aanvang van de eerste wedstrijden zullen de prijzen van de afgelopen competitie worden uitgereikt.

gevraagd de toeristenindustrie niet op een bepaald deel van ons eiland te concentreren. Zo had hij voorgesteld op bepaalde typische plaatsen op Aruba waaronder Daimari, Isla di oro enz, folkloristische shows te laten houden. Tenslotte merkte de heer Frank Croes op dat hij het vreemd vond dat de MEP-leider die altijd het kader van de MEP zo propageerde nu ineens in Nederland juristen ging zoeken voor de dienst constitutionele zaken. De MEP zit vol meesters in de rechten en advocaten, waarom van buiten Aruba deze deskundigen aange trokken? Hierop werd de heer Betico Croes, door gezaghebber Wernet toegestaan (die dit overigens tijdens de hele vergadering toestond, zonder dat er persoonlijke feiten waren of de punten van orde) om de heer Frank Croes te onderbreken om te zeggen dat natuurlijk de andere meesters in de rechten ander werk te doen hadden. De heer Frank Croes sprak tenslotte ook over het te houden referendum en hij zei dat er geruchten de ronde deden dat alleen "legitieme Arubanen" mee zouden mogen doen aan dit referendum.

Wederom onderbrak de MEP-leider de heer Frank Croes en hij ontkende bovengenoemd gerucht ten stelligste en zei erbij dat men moest ophouden te spreken over geruchten en dergelijke.



Marlboro nam afscheid van catcher Chu Halabi

ORANJESTAD — Tijdens een zeer geanimeerde barbeque/dansant op muziek van "The Otti's" hebben spelers, bestuur, sponsor en supporters van Marlboro Baseball Club op maandagavond in het conucuhuis van de familie Mansur te Moko, afscheid genomen van medespeler en trainer Chu Halabi. Chu is gistermiddag naar het Springfield College in de Amerikaanse staat Massachusetts vertrokken met een studie-opdracht om zich gedurende 4 jaar te bekwamen in Gymnastiek M.O.

Dit tijdelijke afscheid had zijn officieel gedeelte, waarbij Marlboro-voorzitter Boei

Brion namens bestuur en spelers het gemis van Chu betreurde omdat hij zoveel betekend heeft voor de club. Namens de club reikte madrina Linda Kock hierna een plaque uit aan Chu, terwijl voorzitter Brion een persoonlijk geschenk mede namens zijn vrouw eveneens overhandigde. Namens de sponsor, de Mansur Trading Co., sprak Ruben Mansur eveneens

Toneelfestival in Cast di Cultura

ORANJESTAD — Hedenavond gaat in Cas di Cultura het eerste internationale toneelfestival georganiseerd door het Cultureel Centrum Aruba van start. Alle deelnemende groepen uit het buitenland zijn gearriveerd en er wordt druk gerepeteerd in Cas di cultura. Tijdens de openingsavond van hedenavond zullen de toneelgroepen uit Bogota, Baranquilla en Aruba optreden. El Rescate van Jairo Anibal Ninjo is het eerste stuk dat gebracht zal worden door een toneelgroep uit Baranquilla, waarna een toneelgroep uit Bogota La Orgia van Enrique Buenaventura op de planken zal brengen. De Arubaanse toneelgroep Mascaruba zal de avond besluiten met Dushi Bengansa van Ernesto Rosenstand. Morgenavond zullen toneelgroepen uit Curacao, Maracaibo en Caracas hun eenakter presenteren.



ORANJESTAD — Onlangs zijn vier nieuwe bursalen van het eilandgebied van Aruba naar Nederland vertrokken. Zij zullen in Nederland MEAO (Middelbaar Economisch Administratief Onderwijs) gaan studeren. De vier jongelieden zijn Jacinto Almary, Sinclair Thiel, Frank Arends en Nelson Semeleer, hier op de foto met gedeputeerde Caspar Boekhoudt, die samen met BC-adviseur Betico Croes, de vertrekkenden een goede reis kwamen wensen.

Betico Croes vindt BC volwassen

ORANJESTAD — Toen Aruba hedenochtend ontwaakte en men de radio aanzette kon men horen dat de eilandsraad de hele nacht had doorvergaderd. Inmiddels hadden alle gedeputeerden in de eerste ronde geantwoord en was men aan de tweede ronde gekomen.

MEP-leider Betico Croes zei in de tweede ronde dat dit bestuurscollege niet honderd maar duizend procent beter was dan voorgaande eilandsbesturen. Hij noemde het bestuurscollege een volwassen bestuur, zoals volgens hem duidelijk was gebleken bij de beantwoording van de vragen van de raadsleden. Men had zich niet bezig gehouden met kleine onbenullige vragen van de raadsleden, maar met algemene beleidslijnen. Hiermee had men blijk gegeven van een volwassenheid, dat niet onder behoefde te doen voor welk parlementair optreden in de VS of Nederland, aldus Betico Croes.

Sprekende over de dienst constitutionele zaken, zei de MEP-fractieleider dat het inderdaad juist is dat menselijkerwijze een jurist die op die dienst werkzaam is, niet meer kan doen. Maar daarom zal de Arubaanse delegatie die naar Nederland reist dan ook aan Nederland technische bijstand van juristen vragen voor deze dienst, die speciaal gespecialiseerd moeten zijn in grondwetten. Hij verweet de landregering dat men geen medewerking gaf om juristen van het departement van staatkundige structuur naar het eilandgebied te laten overgaan.

ORANJESTAD — Aruba is een nieuwe tennisclub rijker geworden, t.w. de Tarabana Tennis Club o.l.v. tennisleraar Albert (Kachi) Henriquez.

Het hoofdkwartier van de club is op de tennisbaan van de familie Eman, die welwillend de baan beschikbaar stelde. Aan de jeugdige John Eman viel de eert de beurt de club met champagne in te wijden, terwijl hij daarnaast voor zijn grootmoeder, Shon Chi Eman, een boeket bloemen in ontvangst mocht nemen.

Betico Croes tikt gedeputeerden op de vingers

ORANJESTAD — Tijdens de beantwoording van de vele vragen van de raadsleden gisteren in de eerste ronde van de behandeling van de begroting zei gedeputeerde Caspar Boekhoudt op een gegeven ogenblik dat het bestuurscollege op 23 juli de beslissing had genomen om iemand in dienst te nemen. Dit besluit werd vervolgens ter uitvoering naar een bepaalde dienst gezonden. Eerst op 3 september wordt het BC gevraagd of men nog een telegram naar de betrokkene in het buitenland moet sturen om te zeggen dat hij is aangenomen.

Hierop reageerde de heer Betico Croes onmiddellijk door te zeggen dat het bestuurscollege niet moet trachten achter de ruggen van hoofden van diensten te schuilen. Het bestuurscollege is verantwoordelijk voor deze gang van zaken. Het zijn niet de hoofden van diensten die de dienst uitmaken, noch

welke ambtenaar dan ook, maar het bestuurscollege dient boven hen allen te staan en het beleid uit te stippelen. Het bestuurscollege dient ervoor zorg te dragen dat dergelijke dingen niet gebeuren.

Gedeputeerde Boekhoudt reageerde hierop door te stellen dat het geenszins zijn bedoeling was om achter de ruggen van wie dan ook te schuilen. Hij realiseerde zich heel goed dat uiteindelijk alleen het BC verantwoordelijk is, maar anderzijds wees hij erop dat hij dit geval slechts als voorbeeld had aangehaald, van hoe de zaken soms gingen.

Reginaldo Curiel naar Miami?

ORANJESTAD — Van de internationale sportpromotor Chris Dundee wordt vernomen dat zijn Chris Dundee Enterprises Inc. momenteel bezig is een gevecht te arrangeren voor de bekende Arubaanse bokser Reginaldo Curiel. Dit gevecht zal hoogstwaarschijnlijk plaatsvinden in Miami Beach, waar Dundee al 25 jaar bokswedstrijden en andere activiteiten organiseert. Zoals bekend verbleef Dundee twee weken geleden nog op Aruba, waarbij hij zich bereid verklaarde veelbelovende Arubaanse bokscarrière op te bouwen.

Herman Jansen

Distillers since 1777.
Schedam - Holland.

**FINE DUTCH
LIQUORS**

WITGO

Oranjestad - San Nicolas



Ontwikkeling op arbeidsmarkt teleurstellend

Stijging prijsniveau in laatste paar jaar in Antillen afgeremd

ORANJESTAD - De sterke toename van het prijsniveau waarmee de Nederlandse Antillen de laatste jaren te kampen heeft gehad verminderde geleidelijk in de loop van 1975 en verder in 1976, aldus de regering in de algemene beschouwingen op de landbegroting. Gedurende de twaalfmaands periode die eindigde in maart 1976 steeg het prijsniveau met 6.6 procent in vergelijking met 20.3 procent voor de periode tot maart 1975.

De oorzaak van deze verbetering moet in het buitenland gezocht worden. Eind 1974 begon 1975 begon in het buitenland het gevoerde anti-inflatoire beleid alsmede de gevolgen van de neergaande conjunctuur zijn invloed uit te oefenen op de prijsontwikkeling. Daarbij kwam dan nog de gunstige invloed op de voedselprijzen van enkele goede oogsten. Deze trend werd in de loop van 1975 en 1976 versterkt, aldus de regering in de algemene beschouwingen op de landbegroting. De vooruitzichten voor 1977 zijn ook gunstig. Het conjunctureel herstel in het buitenland kwam geleidelijk en ongelijkmatig verdeeld op gang.

Deze twee factoren doen volgens de regering verwachten dat capaciteitsgrenzen niet binnenkort bereikt zullen worden en dat de prijsontwikkeling van grondstoffen ook veel gelijkmatiger kan zijn dan in de voorgaande periode van hoogconjunctuur.

Voedselprijzen hebben een gewicht van rond dertig procent in de prijsindex. Slechte oogsten in Europa zullen in het algemeen prijsstijgingen tot gevolg hebben. Daarentegen staan echter als compensatie zeer goede resultaten.

Op het Noordamerikaanse continent, zodat over het geheel genomen deze factoren slechts een geringe negatieve invloed op de prijsontwikkeling zullen hebben.

ARBEIDSMARKT

De ontwikkeling op de arbeidsmarkt van de Nederlandse Antillen zijn op zijn minst teleurstellend geweest, aldus de landregering. De beide elektronische industrieën welke in het kader van een poging tot diversifikatie werden aangetrokken zijn gesloten. De bouwsector werkt met overcapaciteit. Een aantal projecten kwam in de loop van 1975 gered: vervolgprojecten waren niet voldoende voorhanden.

Vanwege de onzekere economische situatie was ook de vraag van particulieren naar huizen laag; hierbij speelde ook een rol problemen door middel van een hypotheek de nodige middelen te krijgen, zowel als de kosten daarvan.

In 1975 werd met enig succes gewerkt aan het vernieuwen tot de uitvoeringsfase brengen van

enkele meerjarenplan projecten. Een lichtpunt voor de bouwsector in de onmiddellijke toekomst vormen enkele volkswoning-projecten op de Benedenwindse eilanden. De regering is van mening dat de fluktuaties waaraan de activiteiten van de bouwsector onderhevig zijn ongewenst is. Een betere afstemming van de uitvoering van projecten van de particuliere en van de overheidssector zou een oplossing kunnen zijn. Een aantal reeds voorbereide projecten in petto hebben, kan een aanzet zijn voor een anticyclisch beleid voor deze sector.

Verder vindt de regering dat een andere sector welke belangrijk is voor de werkgelegenheid, de olie industrie, in dit verband ook aangehaald mag worden. Hoewel de olie-industrie weinig directe invloed heeft gehad op de ontwikkelingen op de arbeidsmarkt de laatste paar jaar, is zij indirect wel van belang geweest. Ook in deze sector zijn recentelijk enkele investeringsprojecten afgesloten zonder dat nieuwe plannen ten uitvoering konden komen.

Hieraan is de positie van de beide raffinaderijen op Aruba en Curacao debet. In de voorgaande jaren zijn twee oorzaken aan te wijzen welke gezorgd hebben voor een vrij grote overcapaciteit bij beide bedrijven.

Ten eerste was daar de internationale recessie waardoor de vraag naar olieproducten laag was. Illustratief voor de daardoor ontstane afzetproblemen is het feit dat de OPEC de ruwe olieprijs vrij stabiel heeft moeten houden en dat verschillende leden van dit afzetkartel zich zelfs gedwongen voelden speciale kortingen te geven.

Ten tweede, waren er de afzetproblemen op de belangrijkste markt van de beide Antilliaanse raffinaderijen, de Verenigde Staten. Daar, waren maatregelen genomen om de positie van de eigen raffinaderijen te verbeteren. De aanleiding hiervan ten opzichte van onder meer de Antillen werd enigszins verzacht. Afzetproblemen zal men voorlopig blijven kennen, aldus de landregering. Het spreekt dat beide genoemde factoren ongunstig hebben gewerkt op eventuele toekomstplannen van de bedrijven en de ontwikkeling van hun aanbod van arbeidsplaatsen.

Een sector met een, in de afgelopen een a twee jaar gemiddelde invloed op de werkgelegenheidssituatie was die van het toerisme. De vooruitzichten voor in het bijzonder Sint Maarten zijn goed te noemen. Voor Aruba geldt dat, hoewel absoluut gezien het aantal toeristen nog steeds toeneemt, de gemiddelde verblijfsduur is afgenomen.

Het is echter nog te vroeg daar conclusies uit te trekken: nog steeds worden plannen voor

nieuwe hotels ontwikkeld.

Op Curacao is de situatie zeer slecht geweest. In het laatste halfjaar van 1975 nam echter volgens de regering het aantal toeristen weer toe, terwijl in het eerste kwartaal van 1976 ook de gemiddelde verblijfsduur voor het eerst

begin 1974 steeg. Een grondige herstructurering van deze sector is gewenst.

Hetzelfde geldt voor Bonaire en is inmiddels mede met hulp van de centrale overheid in volle gang.

Bemoedigend noemt de regering in het algemeen de ontwikkelingen in de dienstverlenende sectoren: transport, activiteiten, financiële sector, scheepsreparatie en-onderhoud. Voldoende compensatie voor de eerder genoemde negatieve ontwikkelingen kon echter niet gegeven worden.

Uit het bovenstaand volgt volgens de regering dat diversificatie nog immer gezien moet

GWU lid CCL

ORANJESTAD - Uit een persbericht van de General Workers Union blijkt dat de General Workers Union uit Barbados bericht heeft ontvangen dat de vakbond aangenomen is als lid van het Caribbean Congress of Labor, de confederatie van vrije vakbonden in het Caribisch gebied. Met de aansluiting van de GWU, zo zegt het persbericht, is de GWU een stap vooruit gegaan in het arbeidsonderwijs-programma omdat de confederatie CCL veel fondsen besteedt aan onderwijs en vorming van haar leden en leden van de aangesloten vakbonden.

worden als de enige mogelijkheid iets te doen aan het structurele werkgelegenheidsprobleem. Hoewel additionele werkloosheid zijn aanleiding vond in de conjuncturele ontwikkeling is de ongezonde structuur hiervan de oorzaak geweest.

Trinidad: amateurisme in bestuurscollege

ORANJESTAD - Goede-morgen, meneer de voorzitter, zo begon hedenmorgen PPA fractieleider Guillermo Trinidad zijn toespraak in de tweede ronde van de eilandsraadsvergadering welke sinds twee uur gistermiddag voortduurt. Hij zei namens de PPA-fractie diep teleurgesteld te zijn in de antwoorden van het bestuurscollege. Hij noemde de toespraak van MEP-leider Betico Croes over het BC, bestaande uit stereotiepe lovende zinnen. Hij beschouwde de toespraak van Betico Croes als een doekje voor het bloeden, om iets te verbergen, dat niet meer verhoorden kan worden. Hij zei dat toen Watty Vos gedeputeerde werd hij kwam, zag en onthulde hoeveel amateurisme er in het werk van het BC zat. Een bewijs van het amateurisme werd geleverd door het begrotingsbehandeling fractie zelf aan het adres van het eigen BC. De heer Trinidad was blij dat de gedeputeerde van Financien toegegeven had dat er veel fouten in de begroting zaten en dat hij om begrip hiervoor had gevraagd. Wij hebben begrip, aldus oppositie leider Trinidad, zeker nu men kritiek uit eigen kringen openlijk moeten verduren.

25% KORTING

voor **CONTANT**

op **Hotpoint**

en **COLUMBUS**

ANTIL ANTILLIAANSE HANDEL MIJ n.v.

Fergusonstr. 7, tel. 4040

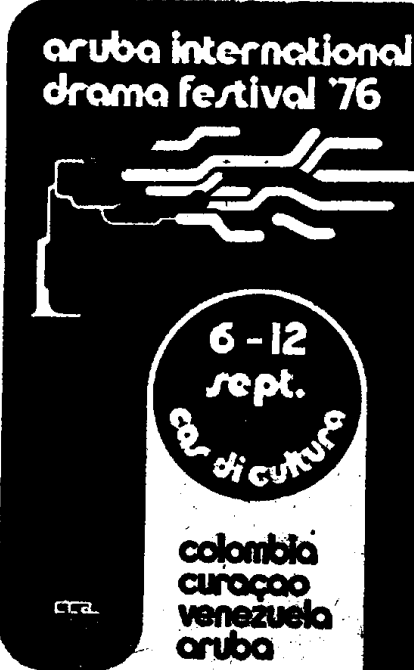
**BETERE PRIJZEN
BETERE KWALITEIT
BETERE KORTINGEN
BETERE SERVICE**

Helfrichstr. 29, tel. 5018



ijskasten en
automatische wasmachines

gasfornuizen met
lifetime burners



**ENTRADA PA CADA
ANOCHI f. 5,—
KAARCHI NA TUR
LIBRERIA**

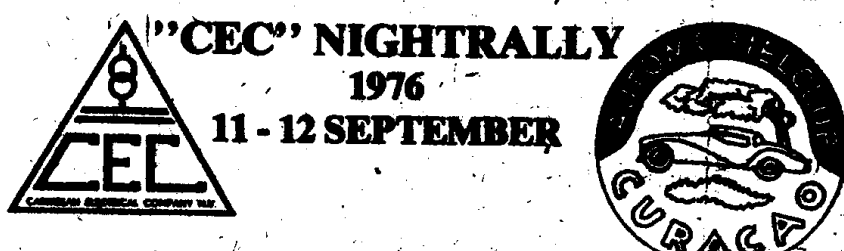
DIARAZON, 8 september 8.30 p.m.
La Orgla, Bogotá
Dushi Bengansa, Aruba
El Rescate, Barranquilla

DIAHUEBS, 9 september 8.30 p.m.
Los Criminales, Caracas
The Typists, Curaçao
Portrait of a Madonna, Maracaibo

DAVIERNES, 10 september 8.30 p.m.
El Rescate, Barranquilla
Los Criminales, Caracas
Dushi Bengansa, Aruba

DIASABRA, 11 september 8.30 p.m.
The Typists, Curaçao
Portrait of a Madonna, Maracaibo
La Orgla, Bogotá

**ENTREGO DI PREMIO NA E GANADOR-
NAN DI E FESTIVAL INTERNACIONAL
AKI.**



**Start: 11 sept. + 1900 hr. Toko Zuikertuintje
rust: rest. Playa Forti + 2400 hr.
finish: rest. La Paix + 07.00 hr.
Prijswit: rest. La Paix 16 sept. 20.30 hr.**

**Inschrijving: rest. La Paix 8 sept. 20.00-22.00 hr.
Kosten: Na. fl. 25,— A.C.C.-leden
fl. 35,— niet-leden**

Inschrijving: tel. 79408-77174 tot 8-9-76 19.00 hr

Flowers THE GIFT OF BEAUTY

**Do order now from
IKEBANA FLOWERSHOP
Kas Paloma 71 Telephone 3166-2461**



**VOLOP
PRIJZEN
IN DE
GROTE**

**FRIESCHE VLAG
LOTTERIJ**

F. 2500.— VOOR ZOWEL ARUBA ALS CURACAO. OP BEIDE EILANDEN F. 2500.— TREKKING VRIJDAG 1 OKTOBER A.S. VIA TELECURACAO en TELEARUBA

**Bij inlevering van 20 punten
ontvangt U 1 lot.....**

"FRIESCHE VLAG" waardepunten vindt u op:

Etiketten van:	
Friesche Vlag ongesuikerde volle melk	
kleine bus	1/2 punt
Friesche Vlag gesuikerde volle melk kleine bus	1/2 punt
Friesche Vlag ongesuikerde volle melk grote bus	1 punt
Friesche Vlag chocolademelk kleine bus	1 punt
Friesche Vlag gesuikerde volle melk grote bus	2 punten
Friesche Vlag chocolademelk grote bus	2 punten
Ingesloten bij "Frisian Flag" melkpoeder:	
Frisian Flag 1 lbs. bus	4 punten
Frisian Flag 2 1/2 lbs. bus	10 punten
Frisian Flag 5 lbs. bus	20 punten

**1e prijs: F. 1500.—
2e prijs: F. 500.—
3e prijs: F. 250.—
4e prijs/m
8e prijs: F. 50.—**

**FRIESCHE VLAG punten hebben nu
DUBBELE WAARDE**

**U DOET MEE AAN DE GROTE FRIESCHE VLAG LOTERIJ
EN U ONTVANGT GRATIS BOEKEN**

OP CURACAO ZAL DE TREKKING PLAATSVINDEN
DOOR NOTARISKANTOOR JOUBERT & PALM

**INLEVERING VAN LOTEN
IN DE DAARVOOR BESTEMDE
VERZEGELDE BUSSEN**

**IN DE
FRIESCHE VLAG BIBLIOTHEEK
BIJ:**

Jan Bodegom & Co. N.V.

Salinje Curaçao

Compra Ltd.

Werkstraat - Aruba



Announcing...

PLAZA BEAUTY SPOT

OPENING

THURSDAY 9 SEPTEMBER 9:00 A.M.

LOCATED AT PLAZA SUPERMERCADO

**YOU ARE CORDIALLY INVITED TO COME AND
HELP US CELEBRATE!**

**RIBBON ON ARUBA'S NEWEST "BEAUTY SPOT" WILL BE CUT
BY ARUBA'S NEWEST BEAUTY QUEEN**

MISS PRESS: EL VIRA ECKMEYER

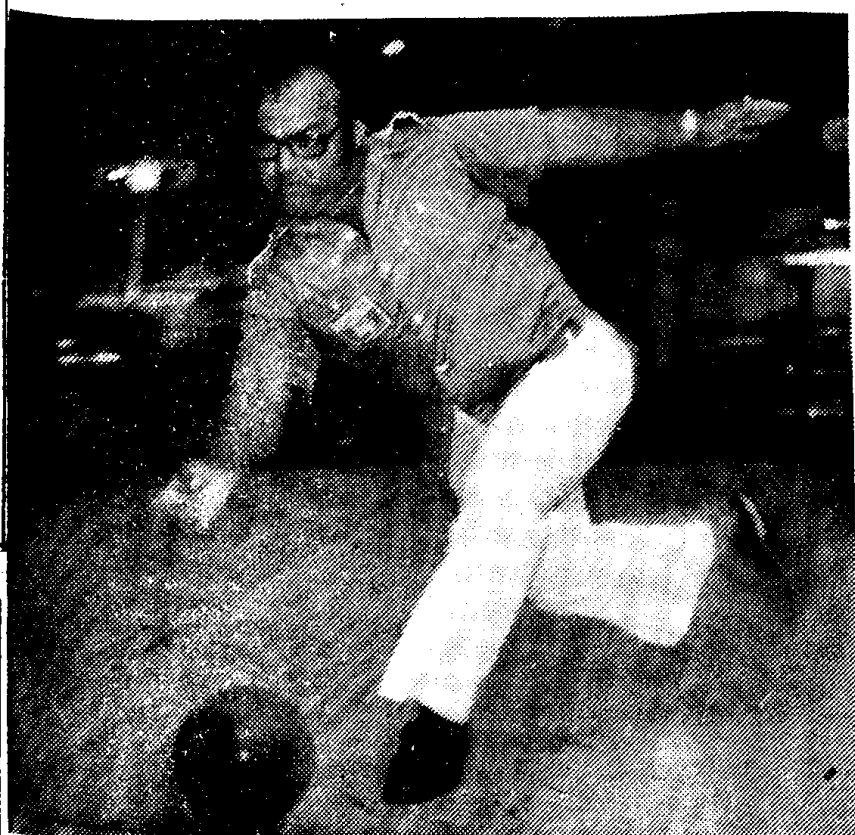
LAWSON CHAMPAGNE & SNACKS SERVED 9:00 A.M. TO 10:00 A.M.

A FREE ROSE TO FIRST 100 LADIES VISITING SHOP!

PLAZA SHOPPING CENTER

Bowlingnieuws:

Titel in ladies league ook naar Felipe ?



(Van onze bowling-medewerker Chris Capello)

WILLEMSTAD — In de drie sterende weken van de league-competities zullen wij ons een wedstrijd in zijn heel annuleren, met daarin de (indirecte) volgen die de uitslag teweengengt. Natuurlijk vermelden wij ook de uitslagen van de overige wedstrijden en prestaties der teams.

Wij beginnen met een wedstrijd uit de LADIES LEAGUE: Felipe II — Assurantie kantoor Campagnard: 4-0. Beide teams bestaan uit 5 dames, waaronder 1 reserve. Afgelopen maandag kwamen maar 2 dames in het Ass. kantoor opdagen en dus met 2 blind gespeeld werd wat een handicap is daar de ontbrekende speelsters van de 110 gooien wat gelijk aan een blind. Felipe II dat al compleet was, won dan ook makkelijk met 4-0 van het Assurantie kantoor. Voor Felipe II speelden Emily de Jongh, Liana Hollander, Olga Elhage, en na Oppenhuizen en Elvia Jansen terwijl bij A.K. Campagnard Nonny Elmondalek en Jenny Wong hun best deden en er wat van te maken. Felipe II gooide in de drie spellen 310 pins meer dan dan K.C. Met deze overwinning won Felipe II aan kop in de Ladies League. Maar het verschil met Plumrose, die op de tweede plaats staat is maar een halve punt, en als we een kijkje nemen in het schema van de nog te spelen wedstrijden dan zien we dat de volgende tegenstander van Felipe II een vrij sterk team is, ook Zuikertuintje, terwijl Plumrose het makkelijk zal hebben tegen Civil Engineering. Maar ja, de wonderen zijn de wereld nog niet uit. Het is wachten. 20 September is het "position night", en dan vallen de beslissingen.

Zal Felipe II ook in bowling zegevieren?

JANTJE PETERS VAAST ORANJE

REIKJAVIK — Jantje Peters al geen deel uitmaken van de basisopstelling van het Nederlands elftal dat woensdagavond in Reykjavik tegen IJsland uitkomt. Die conclusie kon worden getrokken uit het betoog dat Jan Zwartkruis dinsdagmiddag tijdens een persbijeenkomst in het Saga-hotel. Ik zal de opstelling van het team pas twee uur voor de wedstrijd bekend maken, zei de waarnemend bondscoach, dat doe ik niet alleen om te voorkomen dat IJsland met de opstelling in de hand. Op ons kan inspelen. Het komt ook voor de omstandigheden. Ik heb het rapport van Arie de Vroet van de wedstrijd IJsland-Belgie loorgewerkt. Verder heb ik vanmorgen zelf bij de training gezien hoe zwaar het veld is.

Jaarvoor heb ik een paar uur geleden pas de beslissing genomen een speler die zeker in de basis had gestaan eraan te zetten. Ik moest tegen mezelf zeggen: het kan niet. Morgen al ik zeggen wie het is. Maar men hoeft niet zo erg lang na te denken om te weten wie het betreft.

Duidelijk doelt Zwartkruis op Jantje Peters. Hij acht de kleine 12-jarige NEC'er op het

De uitslagen van de ladies league zijn als volgt:
LIPTON'S TEA — PLUMROSE: 3-1. Lipton's tea: Janet v.d. Ree met 179 en 495, Plumrose: Agatha Witteman met 202 en 486.

CIVIL ENGINEERING — MAZDA: 4-0. Civil: Coby v.d. Braber met 163 en 454, Mazda: niet komen opdagen.

FELIPE II — ASS. KANT. CAMPAGNARD: 4-0, Felipe II: Emily de Jongh met 189 en 495. Hoogste spel: 243 Andy Lionarons, Hoogste serie: 860 Andy Lionarons.

MIXED LEAGUE:
HUSQVARNA — C.E.C.: 0-4. Husqvarna: Dolf Setz met 179 en Mike d/c Gomez met 458. C.E.C.: Emily de Jongh met 201 en 536.

FRIESCHE VLAG — CONTINENTAL MILLING: 0-4 Friesche Vlag: Ita van Leeuwen met 159 en 458. Cont. Milling: Marijke Groeneveld met 192 en Jan Philips met 504.

NATIONAL — BASHE: 0-4. National: Wim van Buuren met 160 en Janet v.d. Ree met 430, Bashé: Ricardo Garcia met 164 en 480.

TOYOTA — CHRIS/WELL: 1-3. Toyota: Andy Lionarons met 197 en 519, Chris/Well: Henk Nagtegaal met 228 en 567.

STAND:
1. C.E.C. 60% pnt.
2. Friesche Vlag 51% pnt.
3. Toyota 48% pnt.
4. Chris/Well 43% pnt.
5. Bashé 41% pnt.
6. National 35% pnt.
7. Husqvarna 28 pnt.
8. Cont. Milling 23 pnt.

Hoogste spel: 246 Emily de Jongh.
Hoogste serie: 625 Harry de Vries.

A.K. Campagnard: Nonny Elmondalek met 128 en 371.

COCA COLA — TOKO ZUIKERTUINJE: 0-4 Coca Cola:

NELSON "Bosmannetje"
Rosales: hoogste spel en serie voor Toyota in de "Mixed League".

Linda v.d. Braber met 175 en 494, Toko Zuikertuintje: Marijke Groeneveld met 191 en 513.

STAND:
1. Felipe II 54 pnt.
2. Plumrose 53½ pnt.
3. Civil Eng. Car. nv 48½ pnt.
4. Coca Cola 47 pnt.
6. Mazda 41 pnt.
5. Toko Zuikertuintje 42 pnt.
7. Lipton's Tea 25½ pnt.
8. Ass. kan. Cap. 24 pnt.

Hoogste spel: 250 Sonja Spoel.
Hoogste Serie: 561 Ita van Leeuwen.

MEN'S LEAGUE:
SUPER ICE CREAM — HI SPOT: 24-4, Super Ice Cream: Chris Capello met 239 en 717, Hi-Spot: Robby Moron met 150 en 514.

PERSONNA — FORD: 2-26, Personna: Joop van Buuren met 195, Ford: niet bekend wegens knoeien op het score-blaadje.

TOKO ZUIKERTUINJE — ENNIA: 2-26 Toko Z. Dick de Vries met 147 en 539, Ennia: Jan Philips met 155 en 603.

J&B — DE HAVEN 26-2, J&B: Henk Nagtegaal met 232 en 727, De Haven: niet komen opdagen.

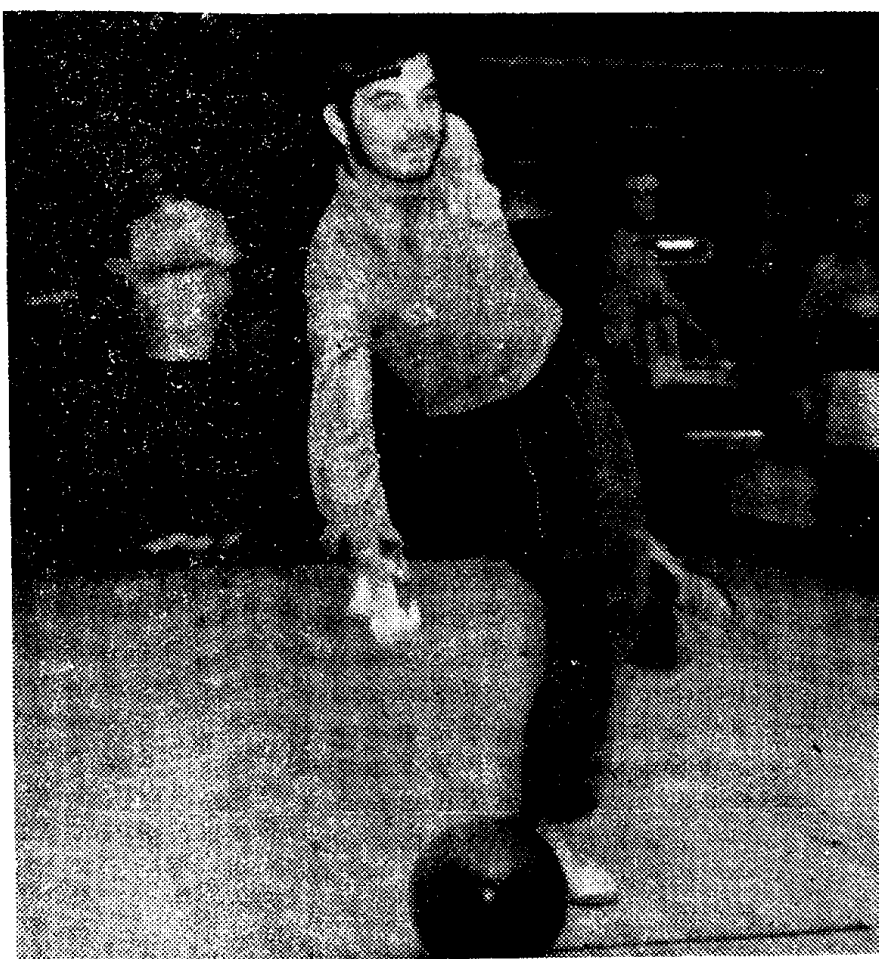
STAND:
1. J&B 409 pnt.
2. Ennia 348½ pnt.
3. Toko Zuik. 334 pnt.
4. De Haven 308½ pnt.
5. Ford 292 pnt.
6. Personna 250 pnt.
7. Super Ice Cr. 249 pnt.
8. Hi-Spot 235½ pnt.

Green Socks troeft Xaverianen af

Olympic moeiteloos (3-1) langs Antillanas (Sur.)

SUFFISANT — De Surinaamse dames-volleykampioen Antillanas heeft het gisteravond niet kunnen bolwerken tegen Olympic dat op de eerste wedstrijdavond van een toernooi georganiseerd door de CuVoBo met 3-1 zegevierde over de gasten. Het is overigens weer na lange tijd dat Curacao en Suriname elkaar op volleygebied ontmoeten. Ruim acht jaar geleden bestreden de nationale heren selecties van beide landen elkaar op de baan te Mundo Nobo bij welke gelegenheid Suriname (met o.a. oud-Nivadaspeler Henk Baars) tot tweemaal toe geklopt werd.

„Er is een stijgende lijn te bespeuren in het Surinaamse volleybal,” aldus SuVoBo-voorzitter Roy v. Aerde gisteravond tegenover de Amigoe. „Onze bond (opgericht in 1963) telt, zo'n 40 verenigingen verspreid over diverse districten Kort geleden sloot de SuVoBo zich



RICARDO GARCIA
hoogste spel en serie voor Bashé in de "Mixed League"

Op 14/15/16 september:

Cincinnati-Dodgers via de Curom (850)

WILLEMSTAD — De Curom (850) gaat weer een rechtstreeks ooggetuige verslag verzorgen van het Major Leaguebaseball in Amerika. Aan de beurt is nu de National League waar op 14, 15, en 16 september de belangrijke serie tussen Cincinnati Reds (koploper in de westelijke divisie) en Los Angeles Dodgers plaatsvindt in het River Frontstadion te Cincinnati. De uitzending wordt verzorgd door het trio Orlando Gonzalo Cuales en Ethel

Hernandez. Het hoeft geen betoog dat voor deze serie veel belangstelling bestaat, temeer daar Curacao veel aanhangers kent van de Dodgers die nog niet kansloos zijn voor de "pennant" in de westelijke divisie van de National League. De contacten die de uitzending van genoemde serie concreetseerden werden gemaakt in juli toen de Curom in New York verslag uitbracht van de wedstrijden tussen New York Yankees en Boston Red Sox.

aan bij de Internationale Federatie waardoor het contact met andere landen nu ook op een bredere basis mogelijk is". De heer Van Aerde die zegt

het volleyen van een Antilliaan geleerd te hebben huldigt ook de mening dat in de sport de jeugd als basis gebruikt moet worden. In Suriname zal men dan ook meer aandacht gaan besteden aan het scholieren-volleybal; hieromtrent hoop de SuVoBo-voor-

zitter met enkele belangrijke richtlijnen — verstrekt door collega's op Curacao — naar Suriname terug te keren.

De wedstrijd tussen Olympic en Antillanos droeg alleen in de derde set een spannend karakter toen de Curacaose dames een achterstand van 1-4 tot 11-14 inliepen. De verrassing bleef echter uit en Antilliaans won deze set met 15-11.

Olympic nam in sets een 2-0 voorsprong (tweemaal 15-5) en beslechtte het pleit in de vierde episode met de score van 15-9. Over het geheel gezien speelde de ploeg van Cesar Concepcion (4e in de afgelopen competitie) toch wel een klasse beter.

Roy v. Aerde: „Deze wedstrijden zijn voor ons een test, in die zin dat wij meer bekend willen raken met het volleyen op de Antillen". Antillanos neemt ook deel aan een toernooi op Aruba georganiseerd door „Vulcanus" (kampioen) dat zijn eerste lustrum viert.

Voor dit toernooi dat in het weekeinde van 17 op 18 september plaatsvindt zijn ook uitgenodigd de Antilliaanse kampioene Salem, een Venezolaans team en de plaatselijke verenigingen Rapid Red en Airkem.

Green Sock troefde gisteravond in de eerste wedstrijd subkampioene Xaverianen met 3-1 af. Setstanden: 15-9, 15-6, 6-15 en 15-13.

Het toernooi wordt vanavond op Janwe voortgezet met de wedstrijden Olympic-Xaverianen (19.30 uur) en Green Socks-Antillanos (21.00uur)

F.Rodriguez

had snelste duif

KRALENDIJK — De tweede solo vlucht van de Bonaireaanse postduivenvereniging werd een overwinning voor de duif van F. Rodriguez (100).

De volgorde was 2) N. Everts (98) 3) E. Wijman (96). 4) Hubert Everts (94). 5) J. Landwier (92) en W. Juliana (90).

De stand na twee vluchten luidt nu 1 en 2. E. Wijman en Norman Evertsz samen 196 punten. 3 F. Rodriguez 194 punten. 4 W. Juliana 186 punten.

KWALIFICATIES

— Van onze Bowling-medewerker) Chris Capello

Kwalificatiewedstrijden voor Teheran — Manizales en Barquisimeto.

Heren:	Aantal pins	Aantal spellen	Gemiddeld
1. Joop van Buuren	1100 pins	6 spellen	183.3
2. Andy Lionarons	1099 pins	6 spellen	183.2
3. Henk Nagtegaal	1065 pins	6 spellen	177.5
4. Jan Philips	1066 pins	6 spellen	167.7
5. Chris Capello	999 pins	6 spellen	166.5
6. Nelson Rosaies	927 pins	6 spellen	154.5
7. Dick de Vries	912 pins	6 spellen	152.0

Dames:	Aantal Pins	Aantal spellen	Gemiddeld
1. Ita van Leeuwen	971	6	161.8
2. Yolanda Hoffman	953	6	158.8
3. Emily de Jongh	940	6	156.7
4. Ingrid Schnog	925	6	154.2
5. Agatha Witteman	907	6	151.2

Vrijdag aanstaande, 10 september zullen deze klassificatiewedstrijden voortgezet worden. Aanvang: 20 uur.

Fedeama-voetbal:

Dep.Sta.Rosa blijft aan goede kant score

WILLEMSTAD — Deportivo Santa Rosa is nog de enige ploeg in de competitie voor voetbalamateurs die de maximale winst heeft gehaald uit zijn wedstrijden. Het bleef ook in zijn derde wedstrijd, afgelopen zondag op het Bonnamterrein gespeeld tegen St. Joris, aan de goede kant van de score, zij het met veel moeite (1-0). Centro Deportivo Porta Blancu dat in drie wedstrijden éénmaal gelijkspelde en het afgelopen weekend niet in actie kwam neemt de tweede positie in. Het meest opmerkelijke van de vierde wedstrijdavond van Fedeama was overigens het feit dat Eleven Brothers voor de tweede maal versterkt liet aan en daardoor automatisch van verdere deelname aan deze competitie is uitgesloten. Het elftal van Deportivo Moreno dat tegen C.H. Mahuma moest aantreden bleef ook in zijn meerderheid thuis en krijgt twee winstpunten in mindering terwijl het treffen opnieuw uitgeschreven zal worden. Een bijzonder mooie wedstrijd was die tussen Bonnam en Country Club Wacoo. Het publiek kreeg weliswaar geen doelpunten te zien (0-0 stand) maar wel de wijls fraai voetbal. Eagle—Liverpool bleef voorts met 2-0 de baas over de Ster dat woensdag vorige week en onverwachte forse nederlaag van 5-1 tegen Riverside leed. De doelpunten van Eagle-Liverpool werden gescoord door Sonny Luciano en Gerold Manuela. De 2-0 stand was reeds bij de rust bereikt. De enige treffer in de ontmoeting tussen St. Joris en Deportivo Sta. Rosa ten slotte viel in de tweede helft met als

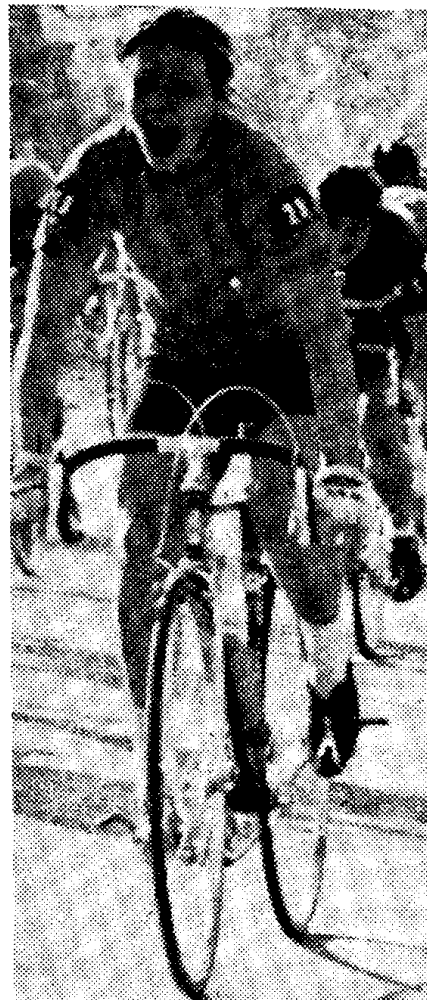
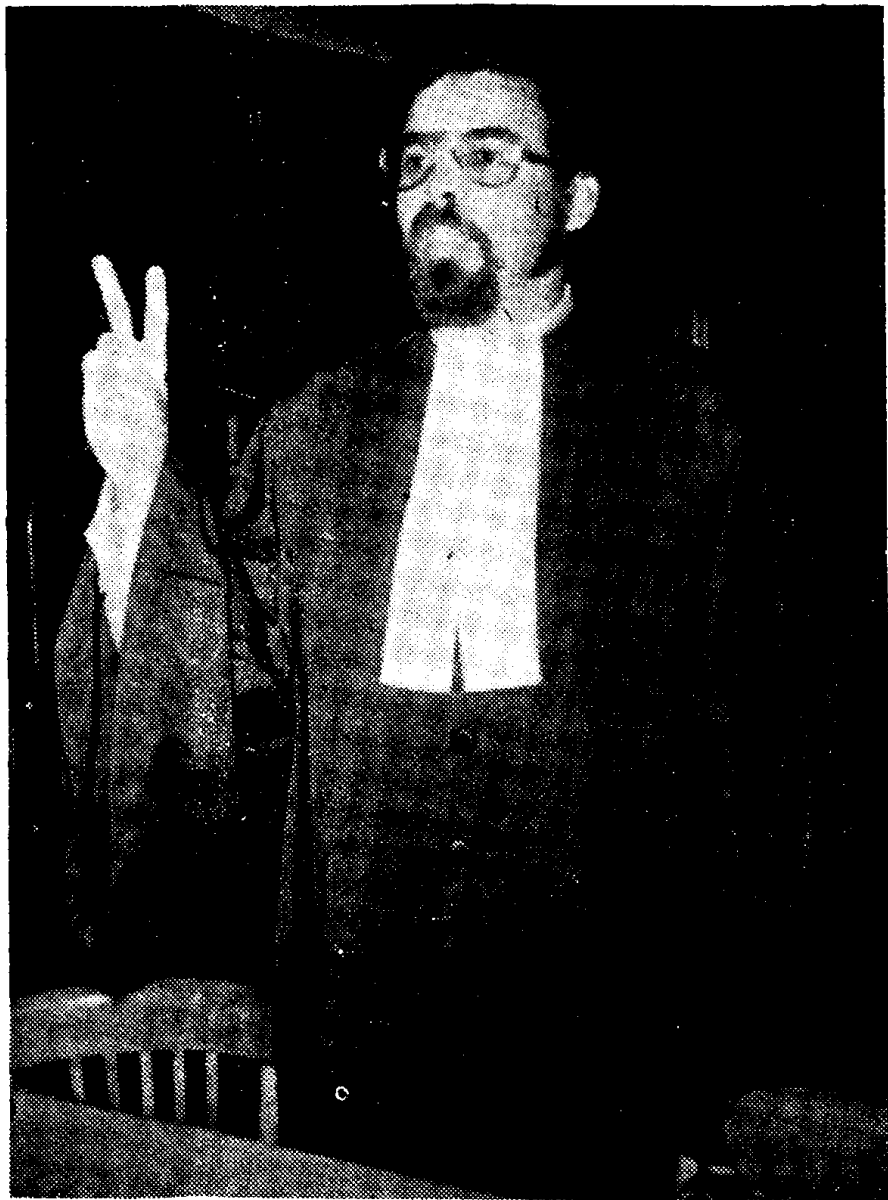
auteur Norbert Hoek. In het kort weergegeven ziet de standenlijst er als volgt uit: 1. Dept. Sta Rosa met 6 punten uit 3 wedstrijden; 2. C.D. Porta Blancu met 5 uit 3; 3. Country Club Wacoo met 3 uit 2; 4. De Ster met 3 uit 4; Eagle Liverpool heeft 3 punten uit 2 maar heeft twee punten in mindering wegens het spelen met een ongerechtigde speler; Riverside, Marquitta en Mahuma hebben 2 uit 2; St. Joris 2 uit 3; Bonnam heeft 1 uit 2 en Vasco Da Gama 0 uit 3. Deportivo Moreno heeft 1 uit 2 maar heeft afgelopen zondag versterk laten gaan waardoor het eveneens twee punten inmindering krijgt. De competitie wordt woensdagavond in het Rifstadion voortgezet met de wedstrijd C.D. Marquitta en Bonnam. Deze wedstrijd begint om half zeven.

Jeugdvoetbal-

kampioenschap

ORANJESTAD — Aan het zesde jeugdvoetbalkampioenschap dat van 18 september tot 6 oktober a.s. op Puerto Rico wordt gehouden, nemen in totaal 20 landen deel. De wedstrijden van het Noord-Antilliaans elftal, dat door Aruba wordt gevormd, zijn op 20 september half vijf tegen Haiti, 24 september half drie tegen CANADA, 26 september half drie tegen Guatemala, en 28 september half drie tegen Jamaica. Deze eliminatieronde wedstrijden van de Antillen zullen alle in de Parque Colon worden gespeeld. Aan het kampioenschap nemen deel: Puerto Rico, Dominikaanse Republiek, Barbados, Honduras, Cuba, Costa Rica, Nicaragua, Verenigde Staten, Mexico, El Salvador, Panama, Trinidad, Canada/Guatemala, Haiti, Nederland Antillen, Guyana, Bermuda, Suriname, en Jamaica.

WILLEMSTAD — Johnny Helmund, in sportkringen een bekende figuur (bijlart-kampioen van Curacao en coach van de Antilliaanse baseball-titelhouder Felipe II), werd gistermorgen in de rechtszaal van het Stadhuis tot advocaat beedigd. Aan Johnny onze felicitaties.



OSTUNI — De Nederlandse Keetie van Oosten-Hage (midden) schreeuwt het uit van vreugde nadat zij in Ostuni, Italië, als eerste over de finishlijn gaat en daarmee beslag legt op de wereldtitel wielrennen op de weg voor dames.

drassige veld te zeer in het nadeel ten opzichte van krachtvoetballers met een gevreesd schot. De speler zelf weet het nog niet, vervolgde de sport-officier. Ik had vanmorgen een opstelling in het hoofd. Die is nu gewijzigd. Ik zal nog met spelers moeten schuiven en ik moet met de betrokkenen praten daaruit kunnen problemen ontstaan. Vandaar dat ik de spelers vandaag pas laat in de avond inlicht.

Misschien zelfs pas morgen. Ik wil gewoon de tijd hebben er mag beslist niet in een dwang positie komen.

Zege voor Cherokeezen Stars: 10-5

WILLEMSTAD — Bij de voortzetting van de baseballplayoff (A-klasse) boekte Cherokeezen Stars gisteravond een zege van 10-5 op Nutrament Sharks.



WILLEMSTAD - De heer Ramon Antonio Pablo, ambulance-beambte 1st klasse, herdacht maandag 6 september j.l. het feit dat hij 35 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. Bij deze gelegenheid werd de heer Pablo, die vergezeld was van zijn echtgenote en dochter, toegesproken door de Gedeputeerde van Volksgezondheid, mevrouw M. Liberia-Peters, die hem namens het Bestuurscollege Curacao de gebruikelijke enveloppe met inhoud overhandigde. Van het personeel van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst mocht de heer Pablo een geschenk in ontvangst nemen, terwijl mevrouw Pablo een boeket bloemen kreeg aangeboden. Op de foto ziet men de overhandiging door Gedeputeerde M. Liberia-Peters. Op de voorgrond de dochter en de echtgenote van de jubilaris. Op

de achtergrond de heren F.C. heidsdienst, F.C. Comenencia Dap, hoofd administratie van de Geneeskundige en Gezond-

heidsdienst, F.C. Comenencia belast met de leiding van de ambulancedienst.

Ku profundo pena nos ta partisipá morto di

Cecilio Remigio Everts

Kwal akto di entiero a tuma luga na CEMENTERIO del ESTE, Caracas Venezuela.

Su Viuda Carmen Perez de Everts joenan i demas familiares

Curacao, 5 September 1976.

BUENOS AIRES -- Daniel Cash (52), onderdirecteur van een staatsbank in Argentinië, is dinsdag in Buenos Aires door vier mannen die hem opwachten doodgeschoten. Linkse peronistische Montoneros (guerrillastrijders) hebben laten weten ervoor verantwoordelijk te zijn.

KADENA FINI e.o. CHINA i PAYET.....
naturalmente serka

FECHI

Rifwaterstraat 2-4
Telefòn 24975

Voor topkwaliteit en een pracht assortiment

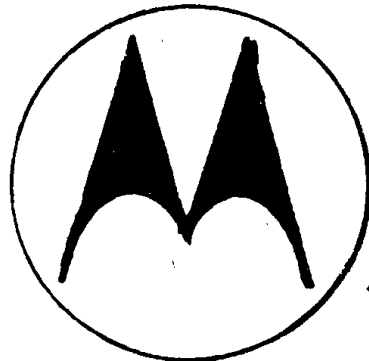
• GABARDINE STOF
• POLYESTER LINNEN
• POLYESTER SHANTUNG
...het laatste op mode gebied!

DEBBIES STOFFEN BOUTIQUE
Kerkstraat 15

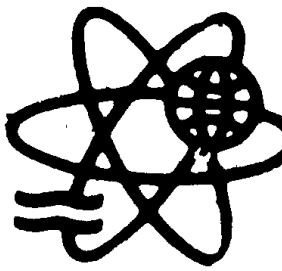
OWISA

VOOR EEN DEGELIJKE OPLEIDING MET ERKENDE DIPLOMA'S

De Ruyterkade 45
Telefoon 11531
van 5 tot 8 uur n.m.



Motorola



PETROMAR INC GENERAL

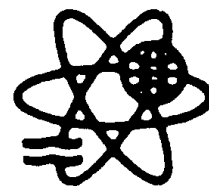
Ook!! PETROMAR

weet dat goede communicatie grotere **efficiency** betekent en schafte een **MOTOROLA** mobilifoonsysteem aan bij:

RADIO-HOLLAND CARIBBEAN NV.

- Alleen al op Curaçao ca 2500 gebruikers van een MOTOROLA apparaat.
- Verschillende financieringsmogelijkheden, U kunt de apparatuur ook van ons huren.
- Een speciaal SERVICE TEAM staat DAG en NACHT voor U klaar, ook in de WEEKENDS.
- Uitgekiend onderhoudscontract garandeert optimale werking van Uw communicatie apparatuur.
- Alle reservedelen zijn bij ons in voorraad.
- Niet alleen VANDAAG maar ook OVER 10 JAAR NOG DE-ZELFDE SERVICE.

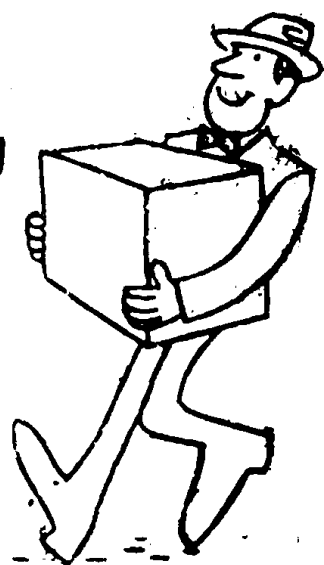
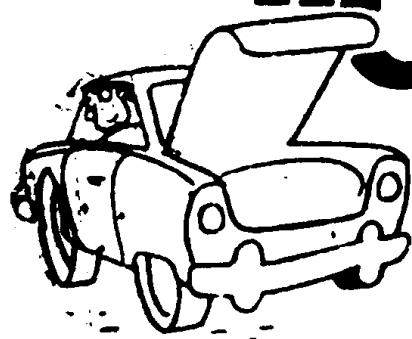
Radio-Holland Caribbean N.V.



Emmalaan 16 tel. 44355-44831-toestel 21

VREUGDENHIL'S

"Cash 'n' carry"



SCHUBAPPELWEG DOMINGUITO SPECIAL'S

CARBONADE MET BEEN "HOLL"

F. 7,20 PER KILO

HELE KIPPEN

F. 2,60 PER KILO

VOOR UW HOND

RUNDERHARTEN IN 2½ KILO

VERPAKKING VOOR F. 6,30 PER PAK

AMERIKAANSE AARDAPPELEN

50 lbs F.17,00

UW HAAR VRAAGT OM DE SCHOONHEID VAN ELSEVE

ELSEVE SHAMPOO.

Was Uw haar voortaan met Elseve.. Dan is Uw haar niet alleen schoon, maar ook zo mooi als 't maar kan.

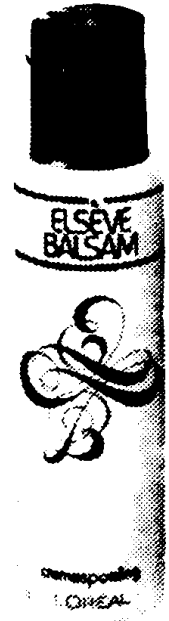
Want Elseve is een echte schoonheidsshampoo met natuurlijke proteïnen.

Die maken Uw haar, terwijl U 't wast, glanzend gaaf en gezond. Van wortel tot punt.

ELSEVE BALSEM.

De nieuwe schoonheidsbehandeling na het haarwassen. Het verrijkt en versterkt Uw haar. Het bevat beschermende cremes, die Uw haar nodig heeft om soepel te blijven.

Zorgt voor een natuurlijke, gezonde glans. Na Elseve balsem kunt U Uw haar fijn kammen: de klit is eruit. Elseve balsem doet veel.



DE NIEUWE SCHOONHEIDSBEHANDELING VOOR UW HAAR!

ELSEVE
L'ORÉAL

agente:
CURACAO PHARMACAL CO.

Todo se vende mejor con la instalación que todo lo deja ver:

Instalaciones
todoVisión®

Templex es la marca.



BOUTIQUE "SOUVENIR DE PARIS S.R.L." - PASEO LAS MERCEDES



Para mayor información y pedidos, dirijase a:

División Comercial • Templex, C.A.

Apartado de Correos 61.747 - Caracas 106 • Telex 21421

Teléfonos: 661.66.66 - 661.66.53

Uitersten bepalen steeds meer het klimaat

A'S

Europa zucht onder „Sahel-effect”

(Door Casper Schuurin)

DE BILT — Zelfs al regent het de komende maanden veel, dan nog zal 1976 de geschiedenis ingaan als droog jaar. Dat geeft wel aan hoe erg het met de opgete is gesteld. Het westen van Europa overkomt nu zelfde als de Sahel-landen tussen 1972 en 1974, al is menselijk leed wel wat minder groot.

De voortdurende droogte is het opvallende van de nu bijna drie zomermaanden met nog erg warm slot. Overigens was jaar alleen januari aan de natte en daardoor is er tot dusver (de Bilt) niet meer dan 264 mm en gevallen tegen 750 mm normaal in een jaar. Als men de dagen — zoals het KNMI doet — die in, droog en zonnig zijn voor de van het jaar, dan zijn er in 1976 tot nu toe reeds 65 van die dagen geweest.

Alleen 1947 en 1959 steken daar in de laatste 100 jaar nog met 1 en schouders (resp. 87 en 79) eruit, maar zelfs 1921 — met nog iets drogere zomer als nu — is nu bijna ingehaald met 87 mooie dagen. En dan staat ons september nog voor de de. Dat pleegt ook nogal eens een and met fraai weer te zijn. Aan het volgens meteorologen vallend is hoe het weer zich deze keer steeds weer herstelt. Lijken hogedrukgebieden in september ook een goede kans te maken.

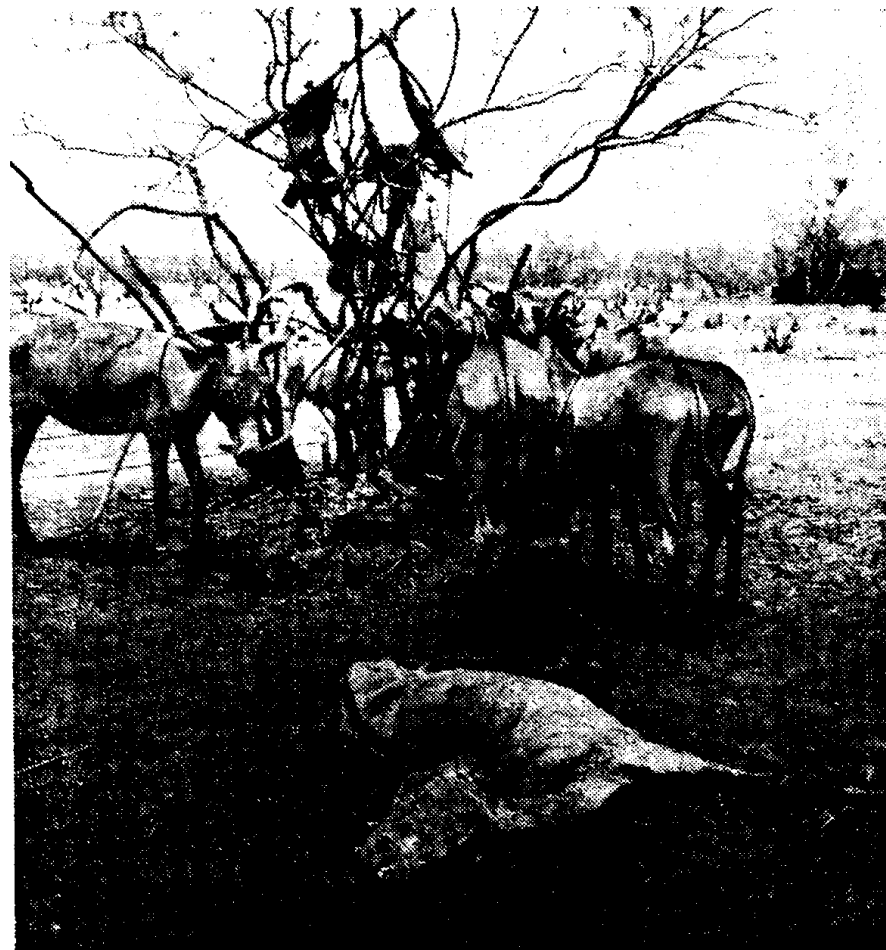
Dat was vorig jaar veel minder geval, toen we voor ons gevoel een mooie zomer hadden. Toch is dat tegen de tellen 1976 niet meer dan 47 warme droge en zonnige dagen. Het zijn de uitschiet-

ters, de hittegolfperiodes geweest die toen opvielen. In september was het met het mooie weer ook snel afgelopen.

Uitersten en tegenstellingen in het weer vallen toch steeds meer op. Bij ons is het erg droog, om van Engeland nog maar niet te spreken, maar dat is in het midden van Europa (de Alpen, de Balkan en Zuid-Italië) de laatste tijd veel minder het geval. De Sahel-landen hadden dit jaar bijna normale regenhoeveelheden, maar in Rusland en in West- en Noord-Afrika regent het juist weer veel sinds de afgelopen winter. In dat laatste gebied wordt daarom voor het eerst sedert 1961 weer voor een grote sprinkhanenplaag gevreesd.

In India, Pakistan en Bangla Desj is de moesson weer terug. In de VS is het in sommige westelijke en noordelijke staten zo droog, dat een kleine oogst wordt verwacht, terwijl in het zuiden tweemaal zoveel regen als normaal is gevallen, waardoor een record-oogst voor de deurt staat. Het weer is de laatste tijd grilliger geworden. Die grote schommelingen zijn ook moeilijker te voorspellen.

Door de eeuwen heen is het klimaat overigens steeds veranderd.



Tussen 1550 en 1850 beleefde de mensheid nog de zgn. kleine ijstijd met gemiddeld één tot twee graden lagere temperaturen dan nu. Sindsdien is het op het noordelijk

halfmond dus gemiddeld iets warmer geworden, speciaal tussen 1900 en 1940. Maar dat was ook niet overal het geval, want bijv. in Griekenland trad een daling op.

Tussen 1972 en 1974 heerste er in de Sahellanden een rampzalige droogte...

Na 1940 gold dat laatste ook weer voor het hele noordelijke halfmond en vooral in het uiterste noorden werd het kouder. Maar sinds 1970 is aan die gemiddelde daling vrij zeker reeds weer een eind gekomen, al is dat nog niet helemaal duidelijk omdat er nog het één en ander moet worden uitgerekend. Warme zomers en zachte winters wekken echter op z'n minst de indruk dat het niet kouder wordt.

De grote vraag — ook voor meteorologen — is nu wat daarvan de oorzaak is. Sommigen zeggen dat toch een verder afkoeling voor de deurt staat, anderen houden zich op de vlakte omdat zij van mening zijn dat de mechanismen in de atmosfeer nog steeds niet helemaal duidelijk zijn. Wat wel duidelijk is, is dat de ijskappen in de poolgebieden na 1969 kleiner zijn geworden. Dat kan dus samenhangen met een niet meer dalende temperatuur. Een theorie van Engelse weerkundigen — waar hun collega's het zeker niet allemaal mee eens zijn — is dat er dan meer water in het noorden en daardoor meer energie aanwezig is voor het vormen van depressies. Die zouden hierdoor noordelijker trekken dan normaal, zodat in West-Europa de hogedrukgebieden meer de kans krijgen.

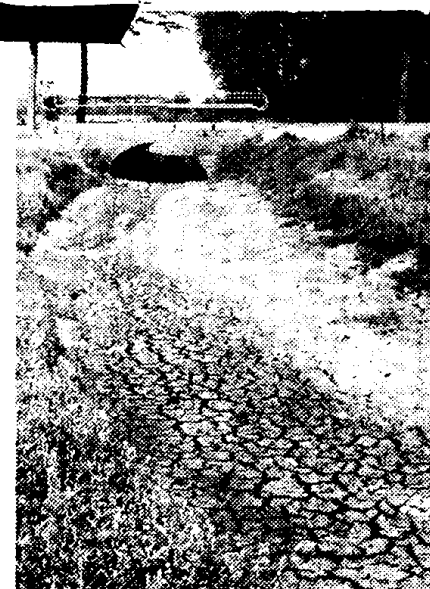
Hogere temperaturen in de poolgebieden betekenen in ieder geval wel een kleiner verschil met die in de tropen. Een groot verschil stond

altijd garant voor een sterke depressie-activiteit op de Atlantische Oceaan. De „kleine ijstijd” was er berucht om. Nu dat temperatuurverschil kleiner is geworden, is het patroon van de atmosferische stromingen ook veranderd. Het is immers opvallend hoe veel minder wij in onze streken de laatste jaren bezocht worden door depressies met hun westenwinden en regen.

Uitschieters door blokkering

Meteorologen spreken dan over een blokkering van deze west-circulatie. Die situaties zijn sinds 1940 steeds meer voorgekomen. Dan liggen er hogedrukgebieden boven Engeland, Scandinavië of Midden-Europa. In ons land kan de wind uit het noorden, oosten of zuiden komen en dat bepaalt dan — afhankelijk van het jaargetijde — de temperatuur. Dergelijke blokkeringen zorgen dus voor de uitschieters in het weer. Dat betekent ook dat — als zo'n hogedrukgebied vastgenageld komt te liggen in het noorden van Europa op het geschikte moment — er zeker een grotere kans is op een strenge winter.

Op lange termijn blijft het weer echter totaal niet te voorspellen. De meteorologen hebben wiskundige modellen ontwikkeld om te zien hoe de processen in de atmosfeer verlopen als bepaalde factoren veranderen. Die veranderingen kunnen ook betrekking hebben op de invloed van de mens op het weer. Dat is een factor die wel eens van steeds groter belang kan worden. De vrijkomende hitte van onze energieproductie, ons landgebruik



Door de enorme droogte is „De Beerze” tussen Vessem en Middelbeers geheel uitgedroogd.

en de vervuiling van de atmosfeer spelen daarbij de grootste rol. Zo'n 5000 jaar geleden was het ook warmer en trok het ijs in de poolgebieden zich terug, zodat er op onze breedten een heel ander klimaat heerste.

Dergelijke ontwikkelingen kunnen weer enkele duizenden jaren in beslag nemen, zodat er de eerste 100 tot 200 jaar nauwelijks iets van te merken is. Grote regionale schommelingen en uitschieters kunnen die lange termijn tijdens tevens nog naar de achtergrond dringen, zodat zij minder opvallen. De Wereld Meteorologische Organisatie heeft onlangs benadrukt dat met de invloed van menselijke activiteiten op het weer door economie, planningsdeskundigen en politici toch steeds meer rekening moet worden gehouden. De weerkundigen dringen daarom ook op wereldwijde metingen van alle stoffen en gasen aan die de mens in de atmosfeer brengt en ook op veel meer onderzoek, dat die invloed van de mens kan nabootsen.

Uiver per grap nog te duur

Republikeinen in VS bundelen „humor”

(Van onze correspondent Bert van Velzen)

ASHINGTON — Het idee was reeds, want de Republikeinen de naam uitermate humor te zijn. De heren Stephen Skutumpah en Short besloten daar iets te doen en zij hebben, in een te getiteld „Republican Humor”, de spijte geest van President Nelson Rockefeller en meer honderd Republikeinse gouverneurs, senatoren, congressleden, kabinetsministers en lichtere partijen geïsoleerd.

De boekje is uitgegeven door Polis Books in Washington en kost \$ 8,95 of ongeveer twee procent per Republikeinse grap. Het is aanmerkelijk te duur, want Skutumpah en Short leverden overtuigend bewijs dat er Republikeinse humor bestaat. Humor, of wat daar voor gaat, bestrijkt een breed terrein van Adam en Eva tot golf, alcohol, politici en werkloosheid. In een inleiding zegt president Ford: „Ik geloof in lachen. Het is een van de waardevolste geschenken die God de mensheid heeft gegeven”. En vice-president Nelson Rockefeller schrijft dat het deel is van de ononderbrekbare geest van een vrij volk. „Ik kwam blijkbaar niet bij hem dat de humor van het onder de volk (bijvoorbeeld joden en nrs) vaak superieur is.

De boekje is geïllustreerd met blubbeke, olifanten, die lachen, brullen en gieren, maar de lachende lezer die het boekje lachend opent, laat in de hoop te men meelachen met de Republikeinse olifant, heeft halverwege glazuur meer op zijn kiezen tandengeknars. De Democraten

ben geen smeriger verkiezingsrekeningen kunnen uithalen dan de Republikeinse „humor” voor hun rekening te nemen.

De 58 bijdragen van president Ford, waarvan deze de beste (ik heb ze door bekorting iets korter gemaakt).

Maak mijn eigen ontbijt klaar

Informeel beraad EEG-ministers

DEN HAAG — De ontwikkelingen in Zuidelijk Afrika zijn waarschijnlijk een der belangrijkste onderwerpen die ter sprake komen op de conferentie van ministers van Buitenlandse zaken der negen EEG-landen, die zaterdag in het Friese Lauswold wordt gehouden.

Sinds ruim twee jaar hebben de ministers de gewoonte, een of twee maal strikt informeel overleg te plegen op een kasteeltje of uithuis in het land dat gedurende dat halfjaar het voorzitterschap bekleedt. Dit is gebeurd in West-Duitsland, België, Ierland en de eerste helft van dit jaar twee maal in het Luxemburgse Senningen. In Luxemburg werden de ministers voor de eerste maal vergezeld door één hoge ambtenaar, in Lauswold zal dit opnieuw het geval zijn.

De agenda van Lauswold — een kasteeltje niet ver van Heesterzwaag — vermeldt in de eerste plaats het rapport dat de Belgische premier Leo Tindemans heeft uitgebracht over de manier waarop de Europese Unie tot stand moet komen, die volgens de Parijse topconferentie van 1972 tegen 1980 dient te worden gevormd. Maar definitieve conclusies over het rapport-Tindemans zullen waarschijnlijk pas worden genomen op de „Europese Raad”, de conferentie van staats- en regeringsleiders die op 29 en 30 november in Den Haag wordt gehouden.

Bovendien staat het de ministers vrij, onderwerpen aan te snijden die zij van belang achten. Het ligt voor de hand dat de ministers van Engeland, Frankrijk en West-Duitsland hun indrukken zullen geven van wat minister Kissinger heeft gezegd over de besprekingen die hij het afgelopen weekende met de Zuidafrikaanse premier Vorster heeft gevoerd.

Het ligt evenzeer voor de hand, dat minister Van der Stoep verslag zal uitbrengen over de besprekingen die hij, als voorzitter van de ministerraad van de EEG, de eerste helft van deze week in Ankara voert. Met Sir Christopher Soames, vicevoorzitter van de Europese commissie, licht hij de volgens Turkije met de EEG weer op gang — volgens Turkije niet ver genoeg gaande — voorstellen toe om de associatie van Turkije met de EEG weer op gang te brengen. De conferentie begint zaterdag met een lunch, en wordt waarschijnlijk zondag na de lunch besloten.

Uruguay heeft voor de veertiende maal dit jaar de koers van de peso verlaagd, zo heeft de centrale bank bekendgemaakt. De nieuwe aankoopverkoopkoers is nu 3,54-3,58 peso per Amerikaanse dollar. Voorheen was de koers 3,47-3,50 peso per dollar.

1984, met of zonder mensen”. Ronald Reagan: „Soms denk ik dat Adam en Eva Russen waren. Ze hadden geen dak boven hun hoofd, ze hadden geen kleren en ze hadden een appel en ze dachten dat ze

in het paradijs woonden”.

Barry Goldwater: „Ze hebben me een extremist genoemd, maar dat is niet helemaal waar. Ik ben alleen extreem wanneer ik de ar-

rangementen maak voor mijn eigen nederlaag”. William Scott, senator van Virginia: „Een politicus die zijn contact met de kiezers verliest gaat van Wie is Wie naar Wie is Dat”. Atgevaarlijke Gilbert Gude van Maryland: „Een cynische vriend van mij zegt dat een politicus alleen de waarheid spreekt wanneer hij een andere politicus een leugenaar noemt”. Don W. Adams, lid van het Nationale Comité van de Republikeinse partij:

„Op een grafzerk in mijn woonplaats staat gebeteld: Hier ligt een democraat en een eerlijk man. De vraag is: hoe kregen ze twee figuren in een graf?”

Room

Dit is de room van de melk van de Republikeinse humor. Mevrouw Cynthia Newman, lid van het nationale partijcomité levert een pikante bijdrage: „Op de dag van de presidentsverkiezingen tussen De-

wey en Truman in 1948 zei Thomas Dewey (de Republikeinse kandidaat) tegen zijn vrouw: „Koop een opwindende nachtop, want van nacht ga je naar bed met de president van de Verenigde Staten”. Mevrouw Dewey kocht een opwindend neglige en ging thuis zitten wachten. Toen Tom Dewey thuis kwam was hij zeer bedroefd. Heb je niets te zeggen, vroeg hij zijn vrouw. Zij antwoordde: „Maar een ding. Moet ik Harry Truman oppellen of belt hij mij?”

De grootste keuze
in
KWALITEITS
CASSETTEDECKS
ooit geoffreerd!

1

SANSUI SC 636
Stereo Deck met Dolly ruis onderdrukkingssysteem.
Frequentiebereik 40 — 16.000 Hz.
Sign/ruisverhouding beter dan 52 DB
Motor: Synchroon DC Servo
Automatische afslag f. 625,—

f. 450,—

2

SANSUI SC - 3003
Front loading cassette-deck black-body.
Freq. bereik (met Dolby) 30 — 13000 Hz.
Ingebouwde band-geheugen. Opname niveau-begrenzer, automatische afslag

f. 765,—

3

SANSUI SC — 2000
De uitschieter van de front loading cassettes met automatische stop en Dolby systeem.

f. 585,—

4

TEAC A400
Front loading Dolby cassette-deck Wow. en flutter minder dan 0.08 uitgerust met opname niveau-begrenzer, ingebouwd band-geheugen.

f. 795,—

5

TEAC A170
de betrouwbare cassette-deck met Dolby, schuifregelaars zowel voor opname en afspelen.

f. 695,—

fabrieksnieuw,
met
waterdichte garantie

hi-fi
CASSETTEDECKS
PARADE

Ongekend lage prijzen!!!
Reeds van

f. 450,—

kunt U al in één van onze twee
zaken terecht!



NAKAMICHI — Professional Cassette Decks — Het neusje van de zalm.

geluidsadvies nodig?

praat met

John's Sales & Service
Roodeweg 48 (O) — Telefoon 23914-23915

Caribbean Audio Supplies
Gomezplein 3 — Telefoon 12125

Ook India eist Koh-I-Noor op

NIEUW DELHI — India is de werkelijke eigenaar van de Koh-I-Noor diamant, die Pakistan van Engeland teruggeeft, zo meldt het Indiase persbureau Samatsjar. Het bureau haalt Indiase experts aan die zeggen dat de diamant helemaal van Indiase oorsprong is en alleen door India kan worden opgeëist.

De 109 karaat Koh-I-Noor, de zuiverste diamant ter wereld, is sinds 1849 in Brits bezit en maakt deel uit van de kroonjuwelen.

Premier Zulfikar Ali Bhutto van Pakistan heeft James Callaghan, premier van Engeland, om teruggave van de steen verzocht. De Indiase experts, die door het persbureau niet met name worden genoemd, zeggen dat de Koh-I-Noor in een Indiase mijn is gevonden en aan verschillende Indiase heersers heeft behoord. De laatste was Prins Dalip Singh, die werd gedwongen de diamant af te geven toen de Britse Oostindische Compagnie in 1849 de Pendjaab annexeerde. De Pendjaab is nu deel van Pakistan.

MEDELLIN. — Carlos Eduardo Pineda Arango, een functionaris van de Boerenbond in de Colombiaanse staat Antioquia, is dinsdag door onbekenden ontvoerd. Zijn vrouw vertelde verslaggevers, dat de daders nog geen contact met haar hebben opgenomen.

Pa toer Bo ARTICULOS pa CUSHINA e.o. di

- PORSELANA
- PLASTIC
- PALOE et. etc.

Un adres....

Sulisa

Dividiviweg 7
telefoon 35846

DON JULIO


Tel.: 25604

GROTE SORTERING

KOFFERS
alle soorten, maten en kleuren.

Dames slacks en jeans tot maat 20.

Overalls jumpsuits 2 delige jeans sets sweaters



central madeireense

Schottegatweg Noord 24 Telefoon 43390

WEEKEND SPECIALS

IN ONZE TOKO

1 Fles BAKOLIE merk DIORO 2 liter	4.69
1 Blik SARDINES in TOMATENSAUS merk GOLD FISH 6 1/2 oz	0.83
1 Blik CUT GREEN BEANS merk LIBBY'S 16 oz	0.79
1 Blik GEBRADEN GEHAKT merk v/d BERG 225 gram	1.39
TOILETZEEP merk JERGENS (Bathsize)	0.74

IN ONZE SLAGERIJ


1/2 kilo OSSEHAAS	5.86
1/2 kilo HELE KIP	1.40
1/2 kilo MONDONGO	1.83

LUNCHPAKKET 1 Ons HAMWORST
1 Ons KAAS
1 Ons BOLOGNEWORST } 1.77

Onze SUPER SPECIAL van deze week....
1 Zak AARDAPPELS van 8 pond 3.85

Vergeet niet
we hebben lekkere KIP AAN HET SPIT...

VRIJDAGAVOND KOOPAVOND
TOT 9.30 UUR



DRIVE-IN
WOENSDAG 8 OM 7.15 & 9.15 N.M.

In ons voorprogramma een speciaal Journal van de Regeringsvoorzichtingsdienst van het bezoek van de minister-president Evertsz en zijn delegatie aan Venezuela.

Een vrouw van akte en.... vroedheid!!
JOHNNIE HILL — EMERSON BOOZER
"VELVET SMOOTH"
In het Engels, IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 9 OM 7.15 & 9.15 N.M.

"THOU SHALL NOT KILL BUT ONCE"

Het



bijkantoor in het

Winkelcentrum Colon

is thans telefonisch aangesloten onder

25376

en is thans geopend van maandag t/m vrijdag van

08.00 tot 12.15 uur
en van
14.00 tot 18.00 uur

VOOR

- * het opgeven van advertenties
- * zoekertjes
- * abonnementen
- * het betalen van abonnementsgelden
- * de verkoop van losse nummers
- * afgifte van berichten en ingezonden stukken voor de redactie

Uw tussenvacantie naar

DISNEY WORLD

Orlando en MIAMI

EEN FANTASTISCHE BELEVENIS

Voor meer inlichtingen en reserveringen:

CARIBE 

TOURS & TRAVEL SERVICE N.V.

Pietermaaipelein 14 Tel. 11919-11935



KOOYMAN
HEEFT DE
SLEUTEL TOT
GEZELLIG WONEN

MEUBELN VOOR EET-, ZIT-, OF SLAAPKAMER, LAMPEN, TAPIJEN, GORDIJNSTOFFEN, ETC.

LOOP EENS EVEN BINNEN BIJ ONZE ZAAK TE SANTA MARIA OF SANTA ROSA. U ZULT ZEKER UW KEUZE KUNNEN MAKEN UIT ONZE UITGEBREIDE COLLECTIE.

KOOYMAN

WEST-END WOENSDAG 7 & 9 P.M.

Weer een spannende Chinese film

"MANDA V/S KUNG FU"
ALEX TANG LEE — YUKIO SOMENO
Kan zij met haar slangen tegen de Kung Fu?
In Engels. BOVEN 18 JAAR

f. 2.50 — f. 1.50

CINELANDIA
WOENSDAG 8 OM 7.15 & 9.15 N.M.

Fantastisch... spannend!!

"THE SNAKE MAN"
Chinees, met Engelse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 9 OM 7.15 & 9.15 N.M.

"BALBOA"

CINE-RIO
WOENSDAG 8 OM 8.00 N.M.

De meest ijzige film van KUNG FU

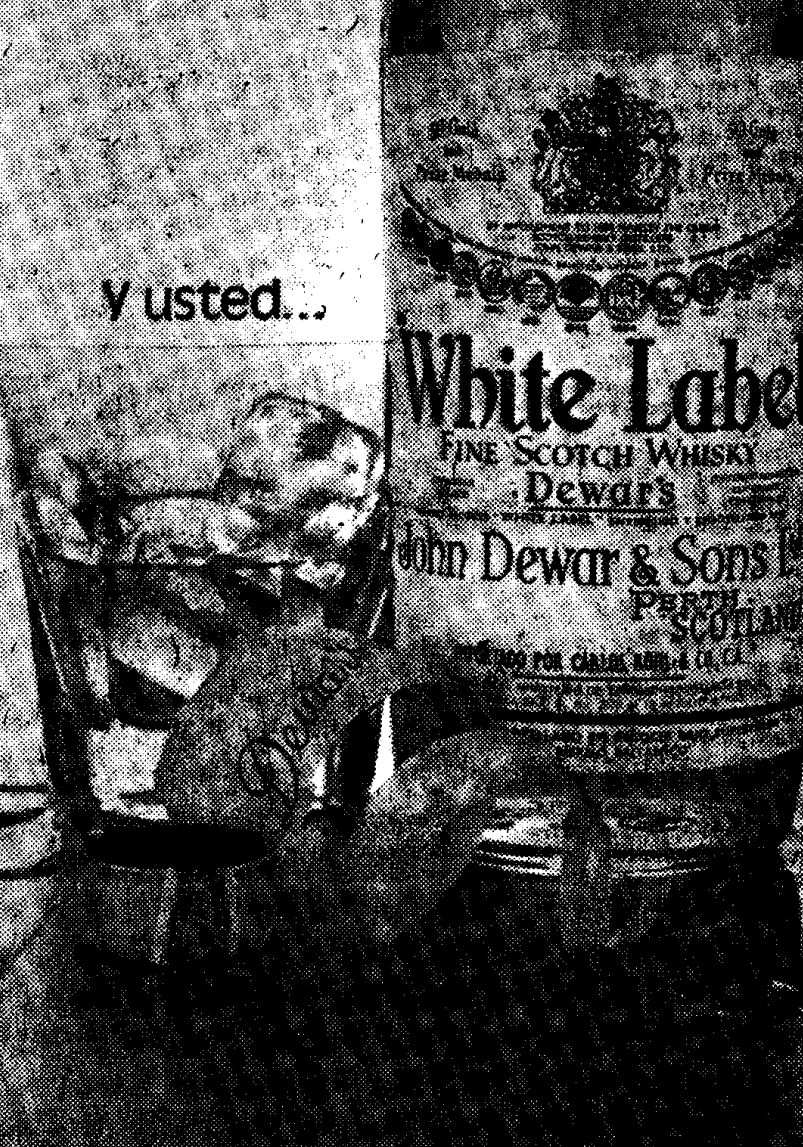
"ENTER THE TIGER"
(QUE ENTRE EL TIGRE)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 9 OM 8.00 N.M.

"THE TAKE"

y usted...



Distribuidores:

C. WINKEL & ZONEN N.V.

Penstraat 126 Tel. 14200

GANODORNAN NOBO
DI PREMIOS DEN PAKINAN DI
E FAMOSO CIGARIA "RICHMOND"

Lista No. 4

Francisco Thielman	Nickerystraat 15	f. 5,—	Aug. 17
Margarita Matias	Nieuwestraat 22	f. 5,—	Aug. 18
Eveline Cortuda	Mahoema 265	f. 5,—	Aug. 18
Sietse Stroop	Lagoen 32	f. 5,—	Aug. 18
Julio Estela	Ma Louisa 10-B, Sta. Rosa	f. 5,—	Aug. 18
J. Henriquez	Santa Rosa	f. 5,—	Aug. 18
Thomas Martes	Montagne Rey 484	f. 5,—	Aug. 18
Wilbert Coffie	Rozendaal 21	f. 5,—	Aug. 18
Angelika Molina	Penstraat 169	f. 5,—	Aug. 18
Hildo Janga	Pietermaai 137	f. 5,—	Aug. 18
Marcel Apolina	Linderberghweg 9	f. 5,—	Aug. 19
Jose Antonio	Klein Sta. Maria	f. 5,—	Aug. 19
Gloria Hanigan	Wageningenstraat 42	f. 5,—	Aug. 19
George Maria	Ronde Klip 28	f. 5,—	Aug. 19
Hertha Lozette	Mehoranoweg 15, Montaña	f. 5,—	Aug. 19
Maria Servanie	Seroe Fortuna 859	f. 5,—	Aug. 20
Jose Antonio	Klein Sta. Martha	f. 10,—	Aug. 20
Reginald Muzo	Lellenberg 176	f. 25,—	Aug. 20
Ronald Hooi	Manhattanweg 9, Buena Vista	f. 5,—	Aug. 20
Luthson Steba	Piscaderaweg 183	f. 5,—	Aug. 20
Frank Albers	Appelsinaweg 12, Dominguito	f. 5,—	Aug. 20
Ludwig Louisa	Jan Doret 110	f. 5,—	Aug. 20
Edgar Morales	Beribineweg 20, Buena Vista	f. 5,—	Aug. 20
A. Curie	Montagne Rey 231	f. 5,—	Aug. 20
Ronald Fecunda	Kaya Coco Lepol 16, Brievenant	f. 5,—	Aug. 20
Gilbert Rames	Coronet 108, Monte Verde	f. 5,—	Aug. 20
Ronchi Melfor	Olympusweg 18, Sta. Helena	f. 5,—	Aug. 20
J. Nahr	Dr. M.L. King Blvd. 52	f. 5,—	Aug. 20
Francisca Rosario	Bruinweg 82, Otrabanda	f. 5,—	Aug. 20
Raymond Davelaar	Araratweg 10	f. 5,—	Aug. 20
Paulina Florentina	Weg Ronde Klip 50	f. 5,—	Aug. 21
Wilbert Fecunda	Vredebergplein 4	f. 5,—	Aug. 21
Louises Hansen	Cadushistraat 27	f. 5,—	Aug. 21
Erno Eleonora	Corcobastraat 9, Marie Pampoen	f. 5,—	Aug. 21
Lorenzo Philipa	Lagoen 59	f. 5,—	Aug. 21
S. de Windt	Kaya Tinashi 31	f. 5,—	Aug. 21
V. Virginalie	Nijhofpark 2, Suffisant	f. 5,—	Aug. 21
Freddy Sillie	Montezumaweg 127	f. 5,—	Aug. 23
Elsa Iltis	Montagne Abao 176	f. 5,—	Aug. 23
Helmus van Grieken	Sevillanstraat 1	f. 5,—	Aug. 23
Elgin Meulens	Fergusonstraat 14	f. 5,—	Aug. 23
Hendrik Snipper	Elmeestraat 27	f. 5,—	Aug. 23
David Albers	Santa Rosaweg 128	f. 10,—	Aug. 23
Achilles Winsters	Deltastraat 37	f. 10,—	Aug. 23
A. Vinck	Troepalaanweg 21	f. 5,—	Aug. 23
Vivian Koelman	Groot Sta. Martha 170	f. 5,—	Aug. 23
Rigien Fullinck	Bonam 84	f. 5,—	Aug. 23

Distribuidores:

JOSIAS L. HENRIQUEZ INC.

Pietermaaiweg 20-B - Tel.: 11212



Ryan O'Neal in de hoofdrol van Kubrick's versie van de roman 'Thy luck of Barry Lyndon' van de Britse schrijver William Thackeray.

STANLEY KUBRICK
...geen duidelijk antwoord...

Romantisch heldendom past Kubrick niet

Leeg prentenboek

(Door Leo Nouwen)

We geloven niet dat veel van onze era. 'The Luck of Barry Lyndon' van William Thackeray (1811-1863) hebben gelezen, als ze al weten dat deze in Calcutta geboren Engelse auteur, naast Charles Dickens, een van de grootste schrijvers uit de Victoriaanse tijdperk is geweest.

De meer in buitenlandse literatuur geïnteresseerden zullen eerder in boek 'Vanity Fair', zijn 'Kerke' der ijdelheden kennen, een serpe analyse van het maatschappelijk leven, dan zijn eerder (1844) verschenen roman 'The Luck of Barry Lyndon', een boek overigens nooit, ook niet tijdens Thackeray's leven, succes aft gehad. Het vertelt over de rebulente avonturen van een man met het soort karakter dat Thackeray het liefst beschreef: de galante kurk-gentleman, zonder scrupules, maar met veel charme. Het verhaal is in de 18e eeuw gesitueerd, toen geld (uiteraard) het belangrijkste goed was en 'eer' het meest misbruikte woord. Barry Lyndon is een Ierse boerenjongen die door zijn geslepenheid, als een soldaat weet door te dringen tot de Engelse aristocratie, een huwelijk sluit, tussen de oorlogen in, het geld er doorjaagt met riken en vrouwen en die om arten vecht in het Engelse leger in dat van Frederik de Grote in Pruisen, gedurende de zeventiende oorlog.

Hij is soldaat, spion, gokker, vrouwenversierder, alles tegelijk zonder reserves; een romantische anti-held in een maatschappij die hem de kans bood tot zijn kurken en bedriegerijen.

Als onderwerp, een vreemde ruze voor een man als Stanley Kubrick (47), die met 'Dr. Strangelove' (1963), '2001: A Space Odyssey' (1968) en 'A Clockwork Orange' (1971) duidelijk heeft gemaakt dat hij niet veel hoop had op een gelukkige toekomst voor de wereld; bitterheid, zwartgalligheid, nihilisme met sex en geweld was, met een bijtende ironie, de



Ryan O'Neal en Marisa Berenson in de film 'Barry Lyndon' van Stanley Kubrick.

FILMJOURNAAL

kenmerken van deze films, waarin hij de werkelijkheid wel eens geweld aandeed door een te negatieve kijk op de wereld en de mensen die haar bewonen.

Eens gevraagd naar de reden van zijn laatste keuze heeft Stanley Kubrick dan ook geen duidelijk antwoord kunnen geven. 'Men filmt doordat men door een onderwerp gegrepen wordt,' vertelde hij. 'Het is niet interessant om dezelfde soort films te blijven maken, om een specialist in herhalingen te worden. Ik geloof niet dat het per se interessanter is om een eigen tijds onderwerp te nemen. Het enig belangrijke is dat de film betrekking heeft op menselijke gedragingen en in de relatie waar is. Als de keuze van het onderwerp eenmaal

gemaakt is en je hebt bepaald hoe je de film wilt gaan realiseren, dan komt de regisseur in de sfeer van de intuïtie. Je kunt het waarom dan niet meer beantwoorden.'

Zeker, Barry Lyndon is evenals Malcolm McDowell (in 'Clockwork Orange') een anti-held, maar hij blijft ondergedompeld in de romantiek. De hoofdpersoon lijkt, evenals in de roman, een goed en gevoelig mens, maar hij gaat toch ten onder aan eigen zwakte en ongedugden. Thackeray's personen wekken nooit enthousiasme, van Dickens' figuren neemt men met woemoed afscheid; Thackeray doorziet de mensen en schetst ze met een realiteit en met een sarcasme dat wel eens kwetsen kan. Dat laatste zal Kubrick zeker hebben

aangetrokken na zijn romantische hoofdpersoon, gespeeld door Ryan O'Neal ('Love Story', 'What's up, doc?' en 'Peyton Place') is dan ook met al zijn charme eigenlijk een vent om een flinke trap te geven. (Men denke aan de, in zich, toch ook tragische hoofdrol in 'Clockwork Orange').

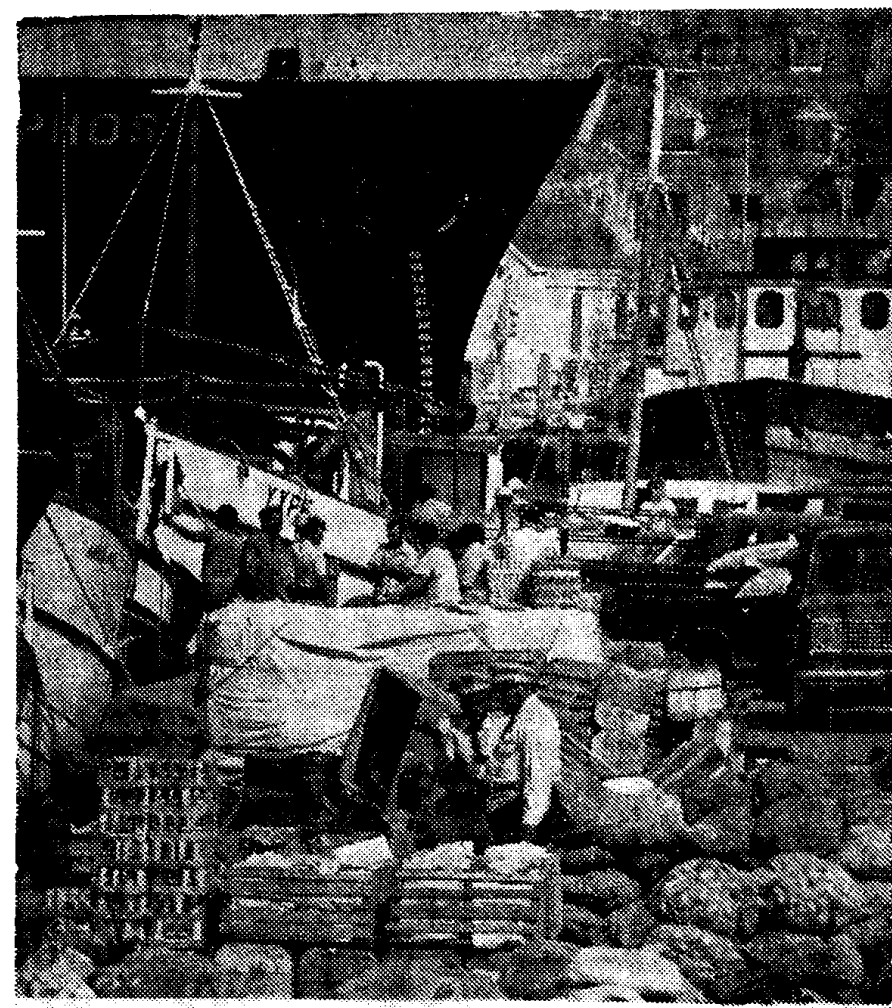
Maar dat karakter wordt hier ingekapseld in een zodanig romantische sfeer, in zoveel verschillende en prachtig gefotografeerde decors en landschappen, dat de man zelf in zijn omgeving 'verdrinkt', waardoor 'Barry Lyndon' in de eerste plaats een kijkspel wordt, overdonderend, tot in uiterste perfecties geënceneerd, maar leeg als menselijk drama.

'Clockwork Orange' en 'Dr. Strangelove' hadden felle en onverzoonlijke voor- en tegenstanders; 'Barry Lyndon' zal geen discussies oproepen.

De veelheid van locaties, de springende 'scène-montages', de overdadige en haast onverzadigbare aandacht voor het mooi geconstrueerde beeld (noemde men dat vroeger niet 'beeldvakketisme'?), de (te) lange duur van de film maken van 'Barry Lyndon' een zeer fraai uitgevoerd, levendig en romantisch prentenboek, met zong en veel vakmanschap geconcentreerd. Dat is voor Stanley Kubrick echter veel te weinig.

In die hele romantische reproductie past de vrouwelijke hoofdfiguur, die gespeeld wordt door het vroegere fotomodel Marisa Berenson, die we al kenden uit Visconti's 'Dood in Venetië' en uit Bob Fosse's film 'Cabaret', waarin ze de Duits-joodse erfgename speelde. Zij kan, evenmin als Ryan O'Neal de film reddend; dat was alleen, in de macht van Stanley Kubrick, die ondanks de genoemde positieve punten — het onderwerp niet, de dramatiek heeft kunnen geven, die we zeker van hem mochten verwachten.

Nu maar hopen op zijn film 'Leven van Napoleon', die hij al jarenlang wil maken. Laat dat een revanche worden.



STRANGE PEOPLE IN A
CRAZY HARBOUR
H.A. KLOMP.

Strange people

BIJ DE HAVENPOLITIE ontmoet men uiteraard allerlei mensen en vooral als men 'nieuw' bij deze afdeling komt werken, is het wel aardig om te weten, wie men aan boord van schepen kan ontmoeten.

De eerste persoon waar de inklaringsambtenaar, zoals deze officieel wordt genoemd, aan boord mee te maken krijgt, is meestal de kapitein. Hij wordt de gezagvoerder genoemd, althans op Nederlandse schepen. De bemanning noemt hem echter de 'ouwe', ook al is hij slechts 27 jaar oud. Het behoort echter aanbeveling hem nooit 'Ouwe' te noemen, want dan kan hij wel eens erg onvriendelijk tegen u doen.

In het algemeen is de kapitein de baas op het schip, behalve wanneer hij zijn vrouw aan boord heeft, dan deelt zij de lakens uit.

Nederlandse kapiteins zijn meestal gezellige gemeedelijke oude kerels, die graag een borrel lusten.

Voor scheepsklerken aan boord zijn zij echter weer niet zo gezellig, want deze worden bij de minste of geringste aanleiding door de kapitein stijf gevloekt.

Scheepsklerken zijn droefgeestige figuren met bleke gezichten die alles verkeerd doen en kennelijk niet op zee thuis horen. Zij zijn dan ook bij zeelui meestal niet in trek en worden minachtend met de 'pennelikker' aangeduid.

Jonge Nederlandse kapiteins treft men alleen op zeeslepers aan. Zij hebben echter aan boord meer gezag dan hun collega's op koopvaardij schepen. Zij zijn ook wat ruwer in de mond.

Engelse kapiteins zijn van het zure type, dragen meestal een korte witte pantalon met veel te wijde pijpen, wat dames aan boord in verlegenheid kan brengen en denken dat de gehele wereld slappe thee met melk drinkt. Zelf drinken zij Gin die naar eau de cologne smaakt.

Franse kapiteins ziet men zelden of nooit bij de inklaring. Zij verstoppert zich vermoedelijk ergens aan boord, mogelijk omdat zij vaak alleen maar Frans spreken. Als ze Engels proberen te spreken zijn zij stevast niet te verstaan.

Griekse kapiteins kunnen niet normaal spreken, zij spreken schreeuwende, overigens lijkt het dat zij ook in de machinekamer werken, want zij zien er meestal uit als kolensjuwers. Hoe dat komt is niet bekend maar ik denk dat zij zich alleen

op zon- en feestdagen wassen en scheren.

Over het algemeen hebben Griekse kapiteins neuzen zo groot als scheepspieren. Zij drinken koffie waar het lepeltje recht op in blijft staan. Als men een zwak hart heeft, kan men deze koffie beter laten staan.

De meeste Italiaanse kapiteins zijn kaalhoofdig en lijken vaak op wijlen de heer Mussolini. Hun Engels is echter dermate slecht en meestal niet te verstaan.

Japanse kapiteins lijken over het algemeen schuchtere verlegen mannetjes. Gezien hun bemoeienissen met de Tweede wereldoorlog is het vrij zeker dat men zich in hen vergist. Verder zijn zij de onderdanige hoffelijkheid zelve.

Kapiteins van Japanse vissersschepen zijn gecompliceerde mensen en hebben de eigenaardigheid om 'ja' te zeggen als zij 'nee' bedoelen en omgekeerd. Als men dat eenmaal weet kan dat bij de inklaring geen moeilijkheden meer geven. Als men echter voor het eerst aan boord van deze Japanse vissersschepen komt en men vraagt of er verstekelingen aan boord zijn raakt men wel even in paniek.

Als men vraagt hoeveel, krijgt men helemaal de doodschrik want dan noemt de kapitein prompt het aantal bemanningsleden dat hij aan boord heeft.

Duitse kapiteins zijn gastvrije mensen. Toch hangt de sfeer van de Duitse Kriegsmarine om hen heen. Misschien komt dat omdat zij veel te grote petten met veel lauwer-takken dragen.

Onwillekeurig vraagt men zich af: 'Wat zouden zij in de oorlog hebben uitgespookt'?

Noorse kapiteins zijn over het algemeen stugge onvriendelijke Vikingen, die er niet tegen opzien om een bemanningslid dat zich heeft misdragen eigenhandig onder handen te

nemen. Meestal gaat dat niet zo zachtzinnig. Zij drinken een drankje dat 'aquavit' heet. Het lijkt op vitriool en is niet aan te bevelen.

Venezolaanse kapiteins zijn zeer gastvrij en gebruiken om de drie woorden een geveleugd woord dat ook op Curaçao erg in trek is. Het begint met een 'C', en eindigt op een 'O'.

Bij Amerikaanse kapiteins is alles en iedereen 'Bloody', behalve de whisky. Probeer echter nooit met hen dit spul te drinken want dan gaat men beslist onder tafei en moet men van boord worden gedragen. Dat heeft dan vaak nare gevolgen.

Dan ontmoet men een boord nog de schipchandler.

Zodra een schip gemeerd is komt hij vliegensvlug aan boord en probeert op gewiekste wijze allerlei nuttige en onnuttige zaken aan het schip te verkopen tegen veel te hoge prijzen. In schepstermen wordt hij scheepszwendelaar genoemd.

Over het algemeen is hij bij de zeelui wel in trek omdat hij kalenders weggeeft met afbeeldingen van goed gevormde blote dames erop.

De immigratie-ambtenaar wordt aan boord van schepen vaak voor de postbode aangezien. Dit komt waarschijnlijk door de grote inklaringsstas die hij bij zich heeft. Vooral Griekse zeelui maken vaak deze vergissing want als deze ambtenaar aan boord komt begint iedereen te schreeuwen: 'Gramatta, gramatta'. Dit is dan geen scheldwoord maar betekent gewoon 'brieven'.

Men ontmoet aan boord van schepen ook dieren. Vooral scheepshonden zijn bij zeelui zeer geliefd. Met deze dieren moet men echter terdege uitkijken. Niet dat zij vals zijn, integendeel, het zijn juist erg vriendelijke beesten en zij zijn er aan gewend om door een ieder aan boord geaaid en vertroeteld te worden.

Zij hebben echter een voorliefde voor broekspijpen van inklaringsambtenaren, niet om er in te bijten maar om er op een onverwacht ogenblik tegen aan te tappen.

Voorts kan men aan boord ook nog verstekelingen ontmoeten. Bij de bemanning genieten deze lieden een zeker respect, vooral als het zelf zeelui zijn. Zij worden beschouwd als de durf.

Bij de kapiteins verwekken zij meestal een panische schrik als zij aan boord ontdek worden. Voor een kapitein betekent een verstekeling dikwijls een aaneenschakeling van verrassingen en moeilijkheden, die bij het aanlopen van elke haven weer terugkomen.

Er zijn wel eens kapiteins geweest die een verstekeling in alle vertwijfeling over boord goegod hebben.

Dan ontmoet men aan boord de loodsen. Ook deze lusten wel een alcoholische versnapering. Maak nooit de opmerking tegen hen dat het lang geduurd heeft met het afmeren van het schip, want dan groeten zij u de volgende keer niet meer. Vergeet niet dat er loodsen zijn, die een groot passagiersschip net zo gemakkelijk afmeren als u uw auto parkeert.

Ziezo het schip is ingeklaard. Wie niet lacht die de mens beziet!

Film vol bittere ederheid van Skolimowsky

(Door Leo Nouwen)

De Poolse regisseur Jerzy Skolimowski heeft destijds met zijn film 'Walkover' in Berlijn de 'Gouden Beer' en op de Internationale Filmweek in Arnhem (in 1966) de Perzische gewonnen.

Enkele jaren later, in 1970, ging helemaal de mist in met zijn 'De trokken soldaten-satire'. 'De huzaar' (spelend tijdens Napoleon's inval in Spanje), maar hij zelf zich geheel gerevancherd met deze week in Nederlandse bioscoopregane film 'Deep end'.

De onvermijdelijkheid van een desillusie ligt al in de grauwheid van de eerste beelden besloten. De goorheid van het badhuis en de klanten, de grauwheid van de achtertuinen, de afschuwelijke leegheid van de pretraat met het vroe amusement, laat geen poëzie toe en wordt door Skolimowski met een nietsverhullende, tot op het bot ware, realiteit getekend.

Als de film vordert en de hopenloze verlies van de jongen, het enige thema blijft, krijgt de film een hallucinerend karakter, steekt er meer achter de beelden dan we

wordt op zijn vrouwelijke collega (gespeeld door Jane Asher, bekend als vriendin van de ex-Beate Paul McCartney) een vrouw, die geen raad weet, met de oprechte en recht uit het hart komende avances van de jongen, gewend als ze is aan vele soorten animale begeerten, waarbij ze toch een zekere puurheid heeft bewaard.

Men voelt dat deze mogelijke en maar door één-partner gewenste gevoelens, in een tragedie moet eindigen.

De onvermijdelijkheid van een desillusie ligt al in de grauwheid van de eerste beelden besloten. De goorheid van het badhuis en de klanten, de grauwheid van de achtertuinen, de afschuwelijke leegheid van de pretraat met het vroe amusement, laat geen poëzie toe en wordt door Skolimowski met een nietsverhullende, tot op het bot ware, realiteit getekend.

Als de film vordert en de hopenloze verlies van de jongen, het enige thema blijft, krijgt de film een hallucinerend karakter, steekt er meer achter de beelden dan we



De hoofdpersoon (John Moulder-Brown) in een hachelijke situatie in de film 'Deep end' van Skolimowski.

te zien krijgen; dan wordt het een soort pessimistische allegorie, die duidelijk wil maken dat zuiverheid en ongecompliceerd menselijk geluk in deze wereld een illusie moeten blijven. Als de droom (van de jongen) werkelijkheid wordt

breekt alles in stukken. Er is geen redding meer mogelijk.

Een fascinerende film, sober, terughoudend zelfs gemaakt, maar hij is juist in die afstandelijkheid, dat de wanhoop van de jongen kan worden mee-beleefd.

Israëls oud-minister wil verloren gezag herwinnen

Dayans krant vliegt kiosken uit

(Van onze correspondent)

TEL AVIV — Hoofdredacteur Mosje Dayan heeft groot succes. Het door hem geleide 'Middagblad', 'Hajom Haze' (Dag) vliegt uit de kiosk en wordt de profecitie van 50.000 stuks al verwerkt.

Met de pen in zijn hand werkt zeer ambitieuze oud-minister van defensie, die in de Grote Verdragsoorlog van zijn voetstuk aan zijn politieke terugkeer, zal ook het levenshaal van de een-ogige generaal

in boekvorm en in feuilleton-vorm in de grote middagbladen verschijnen.

Met de krant en het boek 'Mijn levensverhaal' staat generaal Dayan weer midden in het nieuws en maakt hij nieuw.

Met het oog op het grote politieke debat in de regerende arbeiderspartij over de toekomst van de bezette Arabische gebieden en de in 1977 te houden algemene verkiezingen heeft de generaal zijn penavonden op het leesgrage Israëlische volk afgevuurd. Hij hoopt via de krant en het boek veel van zijn

verloren gezag en populariteit te herwinnen.

De snelheid waarmee 'Hajom Haze' werd verkocht, is het overtuigende bewijs dat de naam Dayan veel Israëli's nog aanspreekt. Ook al staat Dayan nog aan de zijlijn van de Israëlische politiek, toch zal premier Rabin rekening moeten houden met de politieke ideeën die Dayan in zijn hoofdartikelen zal spuien.

Alle hoofdartikelen uit de Israëlische pers worden dagelijks door radio Israël in de radionieuwsdienst via een speciale rubriek geciteerd.

Dayan's mening, dat Israël geen territoriale concessies op de westelijke Jordaan-oever mag doen, zal dus vaker worden gehoord dan al het geval was.

Gegokt

Achter Dayan's kostbare journalistieke avontuur staat Joods-Amerikaans kapitaal, dat voldoende is om het blad een jaar te laten draaien. Voor de Israëlische binnenlandse verhoudingen is 1977 ongetwijfeld een belangrijk jaar en daar heeft Dayan op gekikt om met zijn goed opgezette blad uit te komen.



MOSJE DAYAN

AMERICA LATINA

SANTIAGO — De nationale journalistenschool van Chili heeft zich opgeworpen als verdediger van de communicatiemedie, die aan kritiek hebben blootgestaan van de kant van de rooms-katholieke hiërarchie. Men betreurt de 'onbesuisdheid', waarmee de bisschoppen zich hebben uitgelaten zowel over de pers als over journalisten. Ook de kranten hebben heftig op de kritiek gereageerd. Het blad La Segunda bestempelde als 'vermetel, ongebruikelijk en ongerechtvaardigd' de kritiek en verwijten van de bisschoppen. De Chileense katholieke hiërarchie had dinsdag betoogd, dat de verklaringen, die door drie uit Ecuador verwijderde prelaten over het vliegveld van Santiago waren afgelegd, door enkele kranten in elkaar waren gezet.

CARACAS — Officieel is in Caracas een vijfjarenplan bekendgemaakt ten behoeve

van Ciudad Guayana, in de staat Bolívar, waarmee tussen de jaren 1976 en 1980 een investering gemoeid zal zijn van meer dan 34.000 miljoen bolívar (ruim acht miljard dollar).

Het wordt de grootste investering, die ooit in Venezuela ter hand is genomen.

Het plan omvat de ontwikkeling van het waterkrachtpotentieel van de rivier de Caroni, dat naar verwachting wordt tegen 1980 de 2 miljoen kw te boven gaat en later de 12,5 kw zal bereiken. Ook voorziet het plan in een staalproject voor de uitbreiding van het huidige vermogen van SIDOR tot een jaarlijkse productie van bijna 5 miljoen metrieke ton. Verder is in het plan opgenomen een aluminiumfabriek, die Venezuela zal maken tot de grootste aluminiumproducent van Latijns Amerika.

